



JOSÉ CARRERAS PRED DUBROVAČKOM KATEDRALOM

Dubrovnik još jednom potvrdio status pozornice za najveća svjetska glazbena imena

STR. 22

GLASGRADA

broj 1118 / 4.9.2026. / godište XXII list je besplatan ISSN 2757-0703



KRENULO SVJETSKO PRVENSTVO 4X4



JEDNA AVANTURA,
DVA KOTAČA I
TISUĆU ZAVOJA

Kroz oblake
i kaos
Vijetnama

STR. 14



ZBIRKE

Knjižara
Jadran: više
od knjiga

STR. 34

‘JADRAN JE OSTAO, A CRNA GORA JE NESTALA’

Zašto bi povratak školskog broda Hrvatskoj

Podržavam vraćanje školskog broda „Jadran“ Republici Hrvatskoj. Ne iz neprijateljstva prema Crnoj Gori, ne iz nepoštovanja prema Tivtu i Boki, već zato što vjerujem da patriotizam bez pravičnosti postaje demagoško čuvanje posjeda.

Crna Gora neće dokazati svoju državnost time što će pod svaku cijenu zadržavati brod nastao u državi u kojoj ona nije postojala kao samostalni subjekt i koji je kod nje ostao u vrijeme raspada Jugoslavije i rata protiv Hrvatske.

Za mene „Jadran“ nije autentičan simbol crnogorske pomorske državnosti. Kada je građen, samostalne Crne Gore nije bilo. Kada je ostao u Tivtu, crnogorsko rukovodstvo politički je podržavalo pohod JNA na dubrovačko područje. Brod nije napadao Hrvatsku. Nije granatirao Dubrovnik, nije prevozio jedinice prema Konavlima i njegova posada nije bila dio ratnih operacija. Bio je rastavljen u tivatskom Arsenalu. Ali njegovo zadržavanje poslije remonta ne može se odvojiti od istorijskog trenutka u kojem se dogodilo.

Dok je „Jadran“ bio u radovima, gorjeli su Konavli, granatiran je Dubrovnik, pljačkana je hrvatska imovina, odvođena stoka, demontirana oprema i razaranje povjerenje između Crne Gore i Hrvatske. Kada je rat završen, brod nije vraćen u operativnu bazu iz koje je upućen na remont.

Ostao je pod kontrolom Savezne Republike Jugoslavije, a nezavisna Crna Gora ga je 2006. prihvatila kao dio svoje vojne imovine. Tako je posljedica raspada i rata pretvorena u državni posjed, a neriješeno pitanje u nacionalni simbol.

Ne tvrdim da jedan jedrenjak može nadoknaditi ratnu štetu niti prihvatam kolektivnu krivicu crnogorskog naroda. Tvrdim nešto drugo. Država koja želi da bude moralno zrela mora razlikovati ono što kontroliše od onoga što joj istorijski i etički pripada. Crna Gora će više dokazati povratkom spornog broda nego njegovim zadržavanjem pod svaku cijenu.

Crna Gora koje nije bilo

Da bismo govorili o „Jadranu“, moramo se vratiti u 1918. godinu i tačno navesti šta se dogodilo sa crnogorskom državom. Kraljevina Crna Gora ušla je u Prvi svjetski rat kao međunarodno priznata država, saveznica sila Antante. Nakon rata nije obnovila svoj puni državni život. Takozvana Velika narodna skupština srpskog naroda u Crnoj Gori, poznata kao Podgorička skupština, zasijedala je od 24. do 29. novembra 1918. godine i usvojila odluke kojima je ukinuta dinastija Petrović Njegoš. Crna Gora je tada ostala bez međunarodnog subjektiviteta, a njena teritorija uključena je u novu državu pod dinastijom Karađorđevića. Skupština Crne Gore je 2018. godine te odluke proglasila ništavnim, konstatujući da Podgorička skupština nije bila legalna institucija niti je izražavala slobodnu volju građana.

Kada je „Jadran“ naručen 1930, porinut 1931. i uveden u službu 1933. godine, Crna Gora nije postojala kao samostalna država. Njena teritorija bila je dio Kraljevine Jugoslavije, a od 1929. nalazila se u Zetskoj banovini. Zetska banovina nije predstavljala obnovu crnogorske državnosti već administrativnu oblast bez crnogorskog međunarodnog subjektiviteta.

Zato moramo izgovoriti činjenicu koju nikakva ceremonija, remont ili ulaganje ne mogu promijeniti: „Jadran“ nije nastao odlukom crnogorske države, nije projektovan za crnogorsku mornaricu, nije plaćen iz budžeta Crne Gore i nije porinut pod crnogorskom zastavom. Crna Gora iz vremena njegove gradnje ne može izvoditi izvorno nacionalno pravo na taj brod.

Ni Hrvatska 1933. nije bila nezavisna država, pa hrvatski zahtjev ne treba zasnivati na naknadnom proglašavanju „Jadrana“ hrvatskim državnim brodom iz tog vremena. Hrvatski argument mnogo je snažniji: počiva na decenijskom istorijskom kontinuitetu hrvatskih pomorskih ustanova, gradova, stručnjaka, zapovjednika, nastavnika i pitomaca koji su oblikovali život ovog jedrenjaka.

Hrvatska veza nije nastala juče

Inicijativu za nabavku školskog jedrenjaka pokrenula je „Jadranska straža“, organizacija sa sjedištem u Splitu. Brod je projektovao inženjer Josip Škarica iz Rijeke, a svečana predaja održana je u Splitu 6. septembra 1933. godine. Finansiranje nije bilo isključivo hrvatsko — novac je prikupljan širom Kraljevine Jugoslavije, dok je najveći dio obezbijedila tadašnja država. Ali porijeklo novca nije jedino mjerilo pripadnosti broda; njegov identitet stvaraju luke iz kojih plovi, škole kojima služi i generacije pomoraca koje na njemu stasavaju.

„Jadran“ je decenijama bio vezan za pomorske vojne škole i ustanove u Gružu, Dubrovniku, Šibeniku, Puli, Divuljama i Splitu. Njegovu obrazovnu i operativnu biografiju u najvećoj mjeri oblikovale su institucije na današnjoj hrvatskoj obali, a neposredno prije odlaska na posljednji remont bio je baziran u Lori kod Splita. Hrvatska veza sa brodom nije politička konstrukcija nastala poslije 1991. godine. Hrvatska u ovom sporu ne traži da joj Crna Gora pokloni tuđu istoriju, već traži brod čiji je život duboko povezan sa njenom obalom i koji se iz Splita nije vratio sa remonta.

Tivat, istovremeno, ima veliko i časno mjesto u istoriji broda. „Jadran“ je 16. jula 1933. po dolasku iz Njemačke prvo uplovio u Tivat. Tivatski Arsenal bio je njegova najvažnija remontna baza. Poslije Drugog svjetskog rata, kada je brod vraćen iz Venecije u teškom stanju, tivatski i splitski brodograditelji učestvovali su u njegovoj obnovi. Tivatski inženjeri, meštari i mornari više puta su produžili život „Jadranu“ i njihov doprinos mora ostati trajno poštovan. Ali zasluga za održavanje ne poništava hrvatski pomorski kontinuitet. Tivat zaslužuje zahvalnost, a Hrvatska povratak broda.

Simbol država koje su nestale u krvi

„Jadran“ je služio dvjema Jugoslavijama, a obje su nestale u ratovima. Kra-

j bio povratak Crne Gore sebi

ljevina Jugoslavija slomljena je 1941. godine, a Socijalistička Jugoslavija raspala se pola vijeka kasnije u ratovima, etničkom nasilju i razaranju gradova. To ne znači da je sve nasljeđe tih država bez vrijednosti, ali vojni brod dviju nestalih država ne može se pretvoriti u izvorni simbol nezavisne Crne Gore. Posebno ne kada je njegov ostatak u Tivtu povezan s ratom u kojem je tadašnje crnogorsko rukovodstvo podržalo pohod JNA prema Hrvatskoj. Crnoj Gori su potrebni simboli koje je sama stvorila pod svojom zastavom.

Iz Lore na remont, iz remonta u spor

„Jadran“ je 15. oktobra 1990. godine iz Lore upućen u tivatski Arsenal „Sava Kovačević“ na veliki remont. U tom trenutku Hrvatska i Crna Gora bile su republike iste države. Brod nije otet i nije ratni plijen u klasičnom smislu jer je u trenutku izbijanja sukoba već bio rastavljen radi radova.

Međutim, poslije završetka radova brod nije vraćen u operativnu bazu iz koje je poslat. Ponovo je bio u upotrebi 1993, dok je zapisnik o završetku remonta potpisan krajem 1994. godine. Da nije bilo raspada države i rata, redovan tok službe upućuje na zaključak da bi se brod vratio u Loru. Kada je 2006. obnovila nezavisnost, Crna Gora je brod prihvatila kao dio svoje vojne imovine i ulagala u njegovo održavanje. Ipak, dvije decenije crnogorskog održavanja ne mogu poništiti šest decenija veze sa hrvatskom obalom niti dugotrajni posjed rješava način na koji je taj posjed nastao.

Hrvatska je branila svoj dom

Povezivanje „Jadrana“ s Dubrovnikom ne služi pravljenju ratne odštete od broda, već ukazuje na to da se njegov ostatak u Tivtu dogodio u vremenu kada je crnogorska državna politika doživjela moralni slom. Hrvatska na dubrovačkom području nije napadala Crnu Goru, već je branila svoju teritoriju, stanovništvo i kulturna dobra od JNA formacija u kojima su učestvovali i mobilisani rezervisti iz Crne Gore.

Komisija eksperata UN-a dokumentovala je učešće jedinica JNA u bombardovanju Dubrovnika 6. decembra 1991. godine. Haški tribunal osudio je komandante Pavla Strugara i Miodraga Jokića za protivpravno granatiranje Dubrovnika i razaranje Starog grada. Te presude ne dozvoljavaju da napad na Dubrovnik predstavljamo kao nesporazum ili vojnu opravdanost.

Ne pripisujem kolektivnu krivicu crnogorskom narodu — u Crnoj Gori je bilo ljudi koji su se protivili ratu i protestovali. Upravo zbog njih današnja Crna Gora mora govoriti otvoreno. Milo Đukanović se 2000. godine u Cavtatu izvinio građanima Hrvatske, a kasnijih godina izvršene su i određene materijalne restitucije. Izvinjenje ima snagu tek kada ga prati postupak; povratak „Jadrana“ pokazao bi da Crna Gora razumije hrvatsko stradanje.

Pravo nije presuđeno, moralna odluka je moguća

Međunarodni sud nije presudio kome brod pripada. Aneks A Sporazuma o sukcesiji SFRJ predviđa posebne dogovore država nasljednica za vojnu imovinu. Crna Gora se poziva na zatečeno stanje, podjelu imovine sa Srbijom i ulaganja u održavanje, dok se Hrvatska poziva na operativnu bazu u Lori, decenijsku vezu sa pomorskim ustanovama i činjenicu da brod nakon remonta nije vraćen.

Pravni spor nije riješen, ali neriješeno pravo ne znači da su moralne okolnosti jednake. Crna Gora ne mora čekati sudski poraz da bi postupila časno. Može sa Hrvatskom zaključiti sporazum kojim će priznati istorijsku težinu hrvatskog zahtjeva i dobrovoljno vratiti brod, što bi bio čin političke zrelosti.

Vratiti Hrvatskoj brod, priznati čast Tivtu

Zalažem se da Crna Gora i Hrvatska zaključče međudržavni sporazum o povratku „Jadrana“. Sporazum treba da prizna dokumentovana ulaganja Crne Gore i ulogu tivatskih meštara,

dok bi Hrvatska omogućila buduće zajedničke školske plovidbe i mjesta za crnogorske kadete. Primopredaja bi se mogla održati u Tivtu, a doček u Splitu. To ne bi bila ceremonija pobjednika i poraženih, već potvrda da dvije države mogu riješiti teško pitanje bez poniženja. Tivat zaslužuje priznanje za očuvanje broda, a Hrvatska zaslužuje povratak broda.

Crna Gora mora izgraditi svoj jedrenjak

Crna Gora treba da izgradi ili nabavi savremeni školski jedrenjak za potrebe Pomorskog fakulteta u Kotoru, pomorskih škola i Mornarice Vojske Crne Gore. Taj brod treba da nastane odlukom nezavisne Crne Gore, iz transparentnih sredstava, i pod njenom zastavom. Njegovo ime moglo bi se izabrati na javnom konkursu. Takav jedrenjak bio bi prvi autentični školski brod nezavisne Crne Gore, bez tereta ratnog raspleta iz 1991. godine. Tako se gradi državna tradicija — stvaranjem novih vrijednosti za generacije koje dolaze.

Povratak Hrvatskoj, povratak sebi

Vratiti „Jadran“ Hrvatskoj znači priznati vrijednost hrvatske pomorske tradicije i moralnu težinu okolnosti pod kojima je brod ostao u Tivtu. Izgraditi novi crnogorski jedrenjak znači pokazati da Crna Gora više ne traži svoje simbole među ostacima država koje su nestale u krvi.

Crna Gora neće postati manja ako vrati „Jadran“. Postaće ozbiljnija ako pokaže da joj je pravičnost važnija od koristi. „Jadran“ je nastao kada Crne Gore nije bilo kao države. Ostao je u Tivtu kada je Crna Gora bila dio politike koja je krenula protiv Hrvatske. Danas Crna Gora može pokazati da je spremna da poštuje hrvatsku istoriju onoliko koliko traži da drugi poštuju crnogorsku.

„Jadran“ je ostao, a Crna Gora je nestala. Vrijeme je da brod vratimo Hrvatskoj, a Crnu Goru vratimo sebi.

BOŽIDAR PROROČIĆ, KNJIŽEVNIK

GRAD DUBROVNIK DONOSI PROGRAM RAZVOJA KULTURE DO 2033. GODINE

U središtu održiv razvoj, baština i uključivanje zajednice

Grad Dubrovnik pokrenuo je javno savjetovanje o Programu razvoja kulture Grada Dubrovnika s integriranim Programom interpretacije baštine svjetskog dobra UNESCO-a za razdoblje od 2026. do 2033. godine.

Izrada ovog Programa predstavlja važan korak u sustavnom planiranju, razvoju i upravljanju kulturnim resursima Grada Dubrovnika. Posebna vrijednost dokumenta leži u integraciji programa interpretacije baštine svjetskog dobra UNESCO-a, čime se dodatno osnažuje valorizacija i očuvanje jedinstvenog kulturnog identiteta našeg grada uz aktivno sudjelovanje lokalne zajednice i stručne javnosti. U postupku nabave, za stručnog izrađivača Programa odabrana je renomirana tvrtka MUZE d.o.o. iz Zagreba.

Program razvoja kulture do 2033. godine usmjeren je na održiv razvoj dubrovačkog kulturnog sektora, suvremenu interpretaciju i zaštitu kulturne baštine, poticanje sudjelovanja lokalne zajednice i stručnjaka te razvoj novih modela kulturne produkcije i upravljanja. Važan dio budućeg djelovanja predstavljaju i digitalizacija, nove tehnologije, edukacija, istraživanje i snažnije međunarodno kulturno povezivanje.

Program se pritom temelji na suvremenim europskim i međunarodnim smjernicama, uključujući Novu Europsku agendu za kulturu iz 2018. godine i ICOMOS-ovu Povelju za interpretaciju i prezentaciju kulturnih dobara, uz naglasak na uključivost, kulturnu raznolikost, održivost i odgovorno upravljanje baštinom.



Izrada Programa temeljila se na širokom participativnom procesu u četiri faze. U prvoj fazi prikupljeni su relevantni podaci i izrađena detaljna analiza stanja, dok su u drugoj održane radionice i intervjui s ključnim dionicima i interesnim skupinama, čija su iskustva, prijedlozi i perspektive pridonijeli oblikovanju budućih prioriteta. U trećoj fazi izrađen je nacrt Programa s pratećim Akcijskim planom, koji je potom dodatno razrađen i usuglašen s Gradom Dubrovnikom, a u završnoj fazi izrađena je konačna verzija Programa, koja sada ulazi u proces javnog savjetovanja. Program tako objedinjuje stručnu analizu, iskustva dionika iz područja kulture i baštine te razvojne potrebe i potencijale Dubrovnika, stvarajući temelj za kulturni razvoj Grada do 2033. godine.

„Dubrovnik ima iznimnu odgovornost prema svojoj kulturnoj baštini, ali i priliku da bude primjer kako se baština može istodobno štititi, razvijati i učiniti dostupnijom. Ovim Programom postavljamo dugoročni okvir za razvoj kulture, ali i za suvremeno promišljanje načina na koji interpretiramo i živimo svoju baštinu. Želimo kulturu koja je dostupna našim građanima, koja uključuje zajednicu i koja odgovara izazovima suvremenog vremena, uz jasno očuvanje onoga što Dubrovnik čini jedinstvenim“, istaknuo je gradonačelnik Mato Franković.

Javno savjetovanje otvoreno je od 28. kolovoza do 28. rujna 2026. godine, a svi zainteresirani građani, ustanove, organizacije, stručnjaci i drugi dionici mogu dostaviti svoje prijedloge i sugestije na Program.




LTV
LIBERTAS.TV

DJEČJI KANTUN

OD PONEĐELJKA DO PETKA U 19,45

BLATU I SMOKVICI SREDSTVA ZA IZGRADNJU VATROGASNIH DOMOVA



U tijeku i radovi na uređenju prostora za udrugu Vincenca

Općine Blato i Smokvica dobit će nove vatrogasne domove za svoja dobrovoljna vatrogasna društva, a na području Blata uredit će se i novi prostor za potrebe Udruge Vincenca. Riječ je o projektima koji se financiraju kroz Integrirani teritorijalni program za otoke. Ugovore i odluke o financiranju projekata vatrogasnih domova načelnicima općina uručila je državna tajnica Zrinka Raguž, uz nazočnost potpredsjednika Vlade Republike Hrvatske Branka Bačića, župana Dubrovačko-neretvanske županije Blaža Peze, zamjenika župana Joška Cebala te predstavnika dobrovoljnih vatrogasnih društava s otoka Korčule.

Izgradnjom novog Vatrogasnog doma DVD-a Blato dodatno će se ojačati vatrogasna infrastruktura i podići razina sigurnosti stanovnika i posjetitelja. Novi objekt gradit će se na katastarskoj čestici 20941 k.o. Blato, gdje su već provedeni geološko-geotehnički istražni radovi potrebni za projektiranje teme-

luka. Projektom je predviđena izgradnja prostrane garaže za smještaj vatrogasnih vozila, tlocrtnih dimenzija 36,30 puta 10,66 metara i visine 5,40 metara. Uredski i stambeni dio objekta bit će raspoređen na dvije etaže, prizemlje i kat, a sadržavat će urede i smještajne kapacitete za potrebe DVD-a Blato.

Novi Vatrogasni dom DVD-a Smokvica gradit će se na građevinskoj parceli površine 1.947 četvornih metara, a lokacija je odabrana tako da omogućuje odgovarajući manipulativni prostor i brz izlazak vatrogasnih vozila na glavnu prometnicu.

U prizemlju budućeg doma bit će garažno-spremnički prostor za smještaj kompletnog voznog parka, uključujući navalna vozila, autocisternu i kombi vozila, kao i spremište osobne zaštitne opreme i tehničkog alata. Operativni dio uključivat će prostoriju s komunikacijskim sustavima za koordinaciju intervencija, garderobu, sanitarne čvorove i prostore za dekontaminaciju. Na katu su predviđeni prostori za obu-

ku i edukaciju članova, dvorana za sastanke, administrativni uredi te prateći sadržaji za boravak operativnih članova tijekom dugotrajnih dežurstava, posebno u vrijeme ljetne protupožarne sezone. Uz ulaganja u vatrogasnu infrastrukturu, kroz Integrirani teritorijalni program za otoke financira se i projekt uređenja prostora za potrebe Udruge Vincenca. Nositelj projekta je Općina Blato, a njegova ukupna vrijednost iznosi gotovo pola milijuna eura. Radove na uređenju prostora obišao je župan Blaž Pezo sa suradnicima i načelnikom Općine Blato Juricom Petkovićem.

Nova ulaganja kroz Integrirani teritorijalni program za otoke značajan su doprinos unaprjeđenju javne infrastrukture i kvalitete života otočnog stanovništva, a realizacijom ovih projekata Blato i Smokvica dobit će kvalitetnije uvjete za rad svojih dobrovoljnih vatrogasnih društava, dok će Udruga Vincenca dobiti primjeren prostor za svoje djelovanje.

FINANCIRANJE INKLUZIVNOG CENTRA KORČULA

Župan potpisao ugovor



Župan Dubrovačko-neretvanske županije Blaž Pezo potpisao je ugovor o financiranju projekta Inkluzivnog centra Korčula, kojim će se osigurati novi, suvremeni prostor za pružanje socijalnih usluga djeci i mladima s teškoćama u razvoju te njihovim obiteljima s područja otoka Korčule.

Ugovor o financiranju projekta iz Integriranog teritorijalnog programa za otoke županu Pezu uručila je državna tajnica Zrinka Raguž, uz nazočnost potpredsjednika Vlade Republike Hrvatske Branka Bačića.

Inkluzivni centar Korčula gradit će se na zemljištu u Gradu Korčuli koje je Dubrovačko-neretvanska županija kupila u kolovozu 2024. godine. Projektom je predviđena izgradnja nove zgrade i uređenje zelene infrastrukture s ciljem stvaranja inkluzivnog okruženja za djecu i mlade s razvojnim teškoćama i njihove obitelji. Poseban naglasak stavljen je na razvoj rane intervencije i uključivanje u društvo, kao i na povećanje kvalitete i dostupnosti socijalnih usluga na otoku Korčuli. Nova zgrada bit će samostojeća prizemnica površi-

ne 292 četvorna metra, uz mogućnost buduće nadogradnje. U njoj će biti uređeno pet kabineta, senzorna soba sa zasebnom kupaonicom i spremištem, multisenzorna „snoezelen“ soba, ulazni prostor s prijemnim pultom, mini-kuhinja s blagovaonicom, sanitarni i garderobni prostori za zaposlenike te središnji prostor namijenjen prijemu, komunikaciji i okupljanju korisnika. Projekt će se provoditi u partnerstvu s Udrugom Kap u moru, koja dugi niz godina djeluje na području otoka Korčule. Druga je putem javnog natječaja izabrana za budućeg korisnika prostora te će po završetku projekta u Centru pružati socijalne usluge djeci i mladima s razvojnim teškoćama i njihovim obiteljima.

Uz izgradnju i opremanje Centra, projekt obuhvaća program edukacije, osnaživanja kapaciteta i inkluzivnih aktivnosti u zajednici, studentske posjete te druge aktivnosti usmjerene na kvalitetno i održivo funkcioniranje budućeg Centra.

Ukupni troškovi projekta predviđeni su u iznosu od 1.522.345,94 eura, dok

su troškovi same izgradnje i opremanja Centra, uključujući potreban stručni i projektantski nadzor, nešto manji od 1,3 milijuna eura. Predviđeno trajanje projekta je 36 mjeseci.

U sklopu današnjeg programa gradonačelnik Grada Korčule Frano Jeričević potpisao je i ugovor o financiranju projekta Interpretacijskog centra Kula Svih svetih, također iz Integriranog teritorijalnog programa za otoke.

Projektom vrijednim 1.885.220,54 eura, za koji je predviđeno 1,6 milijuna eura bespovratnih sredstava, obnovit će se Velika i Mala kula Svih svetih te staviti u kulturnu funkciju kao interpretacijski centar. Budući centar prezentirat će urbanizam i povijest fortifikacije Korčule, uz multifunkcionalni prostor za kulturne manifestacije i korištenje interaktivnih, digitalnih i multimedijalnih sadržaja.

Ovom prilikom potpredsjednik Vlade i ministar prostornoga uređenja, graditeljstva i državne imovine Branko Bačić i gradonačelnik Frano Jeričević potpisali su i Sporazum o obeštećenju vezan uz slučaj Kalac.

TZ GRADA

Raspored nastupa u sklopu manifestacija 'Ulicama našeg Grada' i 'Ljetne priredbe u turističkim mjestima'

U organizaciji Turističke zajednice grada Dubrovnika i Grada Dubrovnika nastavlja se program manifestacije „Ulicama našeg Grada“. U petak, 4. rujna, u 21 sat na šetnici u Uvali Lapad nastupit će Klapa Kolafjaka. Istoga dana u Orašcu, ispod platana, u 21 sat koncert će održati Klapa Cambi, u organizaciji Turističke zajednice grada Dubrovnika i Grada Dubrovnika. U subotu, 5. rujna, program „Ulicama našeg Grada“ nastavlja se u Uvali Lapad, gdje će na šetnici u 21 sat nastupiti Kvartet Bava. Istoga dana na igralištu na Ilijinoj glavici održat će se Noć Konala, a s početkom u 22 sata nastupit će Maja Šuput. Tjedni program zaključit će se u nedjelju, 6. rujna, plesnim nastupom grupe Be Latina. Program „Show Time“ održat će se s početkom u 20 sati na šetnici u Uvali Lapad, kraj fontane.

LIONS KLUB SVETI VLAHO

Podrška ljetnoj školi 'Mobilnost, edukacija, komunikacija'

Predsjednica Lions kluba Sveti Vlaho Dubrovnik Dolores Aleksić i članovi Kluba sastali su se s Nikolom i Gordanom Glibo te Dženitom Lazarević u prigodi održavanja ljetne škole „Mobilnost, edukacija, komunikacija“. Ljetnu školu organizira Centar UP2DATE u partnerstvu s Udrugom Poseban Prijatelj iz Dubrovnika, uz potporu Lions kluba

Sveti Vlaho te financijsku podršku Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih, Dubrovačko-neretvanske županije, Grada Dubrovnika i Rezervata Lokrum. Ljetna škola održavala se od 20. do 30. kolovoza 2026. u Dubrovniku. U radu okruglog stola o mobilnosti mladih s invaliditetom, koji se održao 21. kolovoza, sudjelovao je član Lions kluba Sveti Vlaho Miho Katičić, koji je sudionike upoznao s aktivnostima Kluba usmjerenima na potporu osobama s invaliditetom. Razgovaralo se o važnosti mobilnosti mladih s invaliditetom, mogućnostima i preprekama, sadržajima i uslugama, dostupnosti prostora te načinima prihvatljive komunikacije. Na sastanku se razgovaralo i o budućim projektima suradnje usmjerenima na potporu slijepim i slabovidnim osobama te drugim osobama s invaliditetom.

U POVIJESNOJ JEZGRI

Novi javni WC počeo s radom

Novi javni sanitarni čvor u povijesnoj jezgri Dubrovnika počeo je s radom, čime je građanima i posjetiteljima osiguran dodatni javni sanitarni prostor na području unutar gradskih zidina. Javni WC nalazi se u prizemlju zgrade na križanju ulica Između Polača i Marojice Kaboge, u prostoru u vlasništvu UTD Ragusa. Objektom upravlja Čistoća Dubrovnik, a sanitarni čvor korisnicima je dostupan 24 sata dnevno. Prema idejnom rješenju arhitektonskog ureda Proto-arch, novi prostor obuhvaća muški i ženski sanitarni čvor, prostoriju za njegu djece te prostor za djelatnike, uz suvremena tehnička rješenja koja omogućuju protočnost, higijenu i kontrolirani ulaz korisnika. Projekt je pokrenut kao jedan od zaključaka zbora građana Gradskog kotara Grad, na kojem je istaknuta potreba za dodatnim javnim sanitarnim objektima, budući da postojeći javni WC u Portu nije dostatan za potrebe građana i brojnih posjetitelja. Posebna pažnja posvećena je oblikovanju i uklapanju u povijesni ambijent gradske jezgre. U oblikovanju je korištena suvremena reinterpretacija akvedukta renesansnog vodovoda, kao i motivi popločenja starih portuna te impozantnih ulaza

u dubrovačke palače. Grad Dubrovnik ovim projektom osigurava moderan i higijenski sanitarni prostor za građane i turiste i podiže standard javnih usluga u UNESCO-ovu zaštićenoj jezgri.

ČISTOĆA DUBROVNIK

Privremeno ukidanje odlagališta u Ulici Marka Marojice

Zbog izvođenja građevinskih radova, odlagalište otpada u Ulici Marka Marojice, uz upravnu zgradu društva Sanitat, privremeno se stavlja izvan uporabe. Za vrijeme trajanja radova građani svoj otpad mogu odložiti na odlagalištu u neposrednoj blizini trgovine Konzum. O ponovnom otvaranju odlagališta u Ulici Marka Marojice građani će biti pravodobno obaviješteni.

Molimo građane za razumijevanje i korištenje navedene zamjenske lokacije do završetka građevinskih radova.

SINDIKAT UMIROVLJENIKA

Izlet u rujnu

SUH, Podružnica Dubrovnik organizira šestodnevni izlet od 16.09 - 21.09.26. Program izleta obuhvaća Sarajevo, Osijek i Slavoniju, uz posjetu Đakovu, Kopačkom ritu, Iloku i Vinkovcima gdje će se prisustvovati završnim Vinkovačkim jeseni. Zainteresirani se mogu detaljno informirati i prijaviti na broj mobitela, 098427382

DUBROVAČKE SLIKE I (NE)PRILIKE

Treba staviti znak

Gledam fontane po Gradu i kako lijepo toči čista voda koju ljudi rado toče u bočice i piju frešku vodu. Ali ima i stranaca koji se boje natočiti jer ne znaju da li je pitka ili nije. Ne bi bilo loše pored svake staviti neki znak da je voda za piće, na svim jezicima. Tako bi svi bili sigurni da je voda za piće i mogli bi uživati u našoj čistoj vodi bez straha.

ZDRAVKO TROJANOVIĆ TROJO

Brža i jednostavnija kontrola – putnici više neće vaditi tekućine ni elektroničke uređaje iz ručne prtljage



Zračna luka Ruđer Bošković započela je uvođenje nove generacije tehnologije za zaštitni pregled putnika i ručne prtljage. Riječ je o uređajima koji omogućuju trodimenzionalni prikaz sadržaja prtljage te jednostavniji i brži prolazak kroz postupak zaštitnog pregleda.

Dubrovačka zračna luka trenutačno je jedina u Hrvatskoj koja koristi ovu naprednu tehnologiju. Nova oprema za zaštitni pregled obuhvaća šest uređaja za pregled ručne prtljage i šest skenera za zaštitni pregled putnika. Prvi uređaj već je u funkciji, a preostalih pet bit će postavljeno do početka prosinca. Završetkom instalacije svih uređaja cijeli će sustav zaštitnog pregleda putnika i ručne prtljage u Zračnoj luci Ruđer Bošković biti opremljen novom generacijom tehničke opreme za zaštitni pregled putnika i ručne prtljage.

„Uvođenjem ove tehnologije želimo dodatno unaprijediti i povećati razinu

zaštite zračnog prometa i podignuti razinu usluge i cjelokupnog putničkog iskustva. Novi uređaji omogućuju kvalitetniji pregled prtljage, a putnicima donose jednostavniji postupak jer više neće vaditi tekućine i elektroničke uređaje iz ručne prtljage. Uz skenere za zaštitni pregled putnika, cijeli će postupak biti brži, učinkovitiji i uz manje fizičkog kontakta“, izjavio je Viktor Šober, direktor Zračne luke Ruđer Bošković.

Jednostavniji prolazak kroz zaštitni pregled

Nova C3 EDS CB tehnologija donosi konkretne promjene za putnike. Uz ove skenere nije potrebno vaditi tekućine, ni prijenosna računala, tablete, mobitele i druge veće elektroničke uređaje iz ručne prtljage.

Za razliku od klasičnih rendgenskih uređaja, C3 EDS CB uređaji stvaraju trodimenzionalnu sliku sadržaja prtljage te omogućuju detaljniji pregled i

učinkovitije prepoznavanje zabranjenih i opasnih predmeta. Time se istodobno ubrzava prolazak kroz kontrolu i smanjuje zadržavanje putnika.

Dio modernizacije su i novi skeneri za zaštitni pregled putnika. Putnik tijekom pregleda nekoliko sekundi stoji u uređaju, a sustav automatski upozorava zaštitno osoblje ako prepozna područje koje zahtijeva dodatnu provjeru. Operater vidi generički prikaz ljudske siluete s eventualno označenim područjem koje treba dodatno provjeriti. Nova oprema omogućuje učinkovitije otkrivanje zabranjenih i opasnih predmeta, a putnicima donosi brži prolazak kroz postupak zaštitnog pregleda, manje čekanja i manje potrebe za vađenjem stvari iz ručne prtljage. Zračna luka Ruđer Bošković ovom modernizacijom podiže standarde zaštitnog pregleda i uvodi tehnologiju kakva se koristi u najmodernijim europskim i svjetskim zračnim lukama.

OBILAZAK RADOVA U ORAŠCU

Nova sportska dvorana bit će u funkciji početkom iduće godine, škola dobiva dodatne učionice

Gradonačelnik Grada Dubrovnika Mato Franković, u pratnji suradnika i predstavnika izvođača radova, obišao je radove na izgradnji sportske dvorane pri Osnovnoj školi Antuna Masle u Orašcu. Riječ je o investiciji kojom će se značajno unaprijediti uvjeti za održavanje nastave tjelesne i zdravstvene kulture, ali i osigurati novi prostor za sportske i rekreativne aktivnosti stanovnika Orašca i okolnih naselja.

Nova sportska dvorana smještena je sjeverno od školske zgrade, s kojom je povezana toplom vezom, dok će izvan školskog radnog vremena biti dostupna lokalnoj zajednici putem zasebnog ulaza.

Pročelnica Upravnog odjela za izgradnju i upravljanje projektima Paula Pikunić Vugdelija pojasnila je tehničke značajke projekta. „Nova sportska dvorana sastoji se od podruma i prizemlja. U podrumu se nalazi pomoćna dvorana sa svim pratećim prostorima, poput sanitarija, ambulante i nastavnčkih prostora. Glavna dvorana dimenzijama može zadovoljiti gotovo sve sportove, uz iznimku profesionalnog malog nogometa, a osim za potrebe nastave tjelesne i zdravstvene kulture moći će se koristiti i u rekreacijske svrhe“, kazala je Pikunić Vugdelija.

Trenutačno su u tijeku završni građevinsko-obrtnički i instalaterski radovi, među kojima su polaganje keramičkih obloga, ugradnja stolarije, bravarski radovi te radovi na vodovodnim i kanalizacijskim instalacijama u okolišu. U tijeku je i fina montaža elektroinstalacija i strojarskih instalacija. Konstrukcija objekta je završena, a izvode se i radovi na upojnom polju na prostoru budućeg parkirališta. Ukupna površina projekta iznosi oko 1.300 četvor-

nih metara, dok sama glavna sportska dvorana zauzima oko 600 četvornih metara. Završetak radova očekuje se do kraja ove godine.

NASTAVLJA SE ULAGANJE U ŠKOLE I VRTIĆE



Sve gradske osnovne škole od drugog polugodišta u jednoj smjeni

Gradonačelnik Grada Dubrovnika Mato Franković, zamjenik gradonačelnika Velibor Puzović i pročelnik Upravnog odjela za obrazovanje, socijalnu skrb i civilno društvo Dživo Brčić održali su sastanak s ravnateljicama osnovnih škola i ustanova predškolskog odgoja s područja Dubrovnika.

Glavna tema sastanka bila je priprema za novu školsku i predškolsku godinu, uz pregled aktualnih ulaganja i budućih projekata u području obrazovanja. U novoj školskoj godini obrazovanje započinje 412 učenika prvih razreda, dok će osnovne škole kojima je Grad Dubrovnik osnivač pohađati ukupno 3.482 učenika u 197 razrednih odjela.

Sve gradske osnovne škole i ustanove predškolskog odgoja spremne su za početak nove školske i predškolske godine, a u narednom razdoblju nastavljaju se ulaganja u podizanje standarda

i osiguravanje dodatnih kapaciteta. Jedan od ključnih ciljeva gradske uprave je osigurati jednosmjensku nastavu u svim osnovnim školama kojima je Grad Dubrovnik osnivač. Taj će cilj biti ostvaren završetkom projekta dogradnje, rekonstrukcije i opremanja OŠ Mokošica, čiji se završetak očekuje do kraja ove godine, čime će se OŠ Mokošica već početkom 2027. godine, odnosno u drugom polugodištu školske godine 2026./2027. pridružiti svim ostalim gradskim osnovnim školama koje već rade u jednosmjenskom režimu nastave.

NA PODRUČJU PELJEŠKIH OPĆINA

Dogovoreni koraci za pokrivanje troškova prijevoza otpada

Nakon što je Vlada Republike Hrvatske donijela Odluku o osiguranju sredstava za pokriće troškova prijevoza miješanog komunalnog otpada općinama i gradovima s područja Dubrovačko-neretvanske županije, župan Blaž Pezo sa suradnicima održao je sastanke s predstavnicima jedinica lokalne samouprave, kao i u Fondu za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost, koji osigurava sredstva za ovu namjenu.

Na današnjem radnom sastanku u Fondu razgovaralo se o načinu utvrđivanja troškova prijevoza miješanog komunalnog otpada s područja peljeških općina do ugovorenog odlagališta otpada.

Na sastanku je dogovoreno da će se vještačenjem utvrditi stvarni trošak prijevoza, odnosno financijski iznos po pojedinoj turi. Na temelju tako utvrđenog iznosa Dubrovačko-neretvanska županija, kao korisnik osiguranih sredstava, potpisat će ugovore s Fondom za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost te s jedinicama lokalne samouprave. Na taj će se način osigurati pokriće troškova prijevoza miješanog komunalnog otpada te ublažiti financijsko opterećenje koje su općine tijekom ove godine imale zbog zbrinjavanja i odvoza otpada.



GEOREFERENCE d.o.o.

Splitska 5/1, 20350 Metković

Na temelju članka 132. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 68/18, 110/18, 32/20 i 145/24), te članka 84. stavak 3. Zakona o državnoj izmjeri i katastru nekretnosti ("Narodne novine" broj 112/18, 39/22 i 152/24) objavljuje se

OBAVIJEST

Ovom obavijesti obavještavamo o započinjanju postupka evidentiranja komunalne infrastrukture Parking u Vidu na č. zem. 3828/1, 1978/1 u k.o. Vid u katastarski operat i zemljišnu knjigu.

Evidentiranje predmetne komunalne infrastrukture će se izvršiti sukladno članku 132. Zakona o komunalnom gospodarstvu ("Narodne novine" broj 68/18, 110/18, 32/20 i 145/24), temeljem kojeg se komunalna infrastruktura evidentira u katastru i upisuje u zemljišnu knjigu kao – javno dobro u općoj uporabi u vlasništvu jedinice lokalne samouprave Grad Metković.

Geodetski elaborat izvedenog stanja komunalne infrastrukture Parking u Vidu izradit će tvrtka GEOREFERENCE d.o.o., za geodetske djelatnosti i usluge, Splitska 5/1, 20350 Metković.

U okviru izrade geodetskog elaborata osobe upisane u katastarski operat katastra zemljišta, osobe upisane u zemljišnu knjigu i druge osobe koje imaju pravni interes za predmetne i susjedne katastarske čestice pozvati će se na obilježavanje granica katastarskih čestica pojedinačnim pozivima.

Nositelji stvarnih prava na predmetnim i susjednim česticama ovim putem se pozivaju na obilježavanje granica katastarskih čestica koje su predmet geodetskog elaborata koje će se održati dana 22.09.2026. godine u 10:00 h na lokaciji parking u Vidu s lijeve strane rijeke Norin.

Kontakt: 092 304 51 36 Marin Krešić, mag.ing.geod. et geoinf.

SIMBOLIKA BROJEVA

PIŠE: FRA JERKO NEDILJKO JERKAN

Broj jedan (1) u Bibliji (u Starom zavjetu)

Prvobitno Bog bijaše sve u sebi. "Bog, Stvoritelj svijeta i svega što je u njemu, on koji je Gospodar neba i zemlje, ne prebiva u hramovima sagrađenim rukom niti ga poslužuju ljudske ruke, kao da bi trebao nešto on koji svima daje životni duh i sve ostalo" (Dj 17,24-25).

Bog nije nikoga potreban, a sve je ovisno i potrebno Boga.

Svi smo ovisnici jednog jedinoga Boga, koji je sve stvorio i sve uzdržava. On je jedini svet, svemoguć, jedan, i nedjeljiv. Sv. Pavao piše svome učeniku Timoteju da je „Bog blažen“ (usp. 1 Tim 1,11).

Od mnoštva mjesta gdje se spominje broj jedan u Bibliji, spomenut ćemo neka važnija mjesta iz Staroga Zavjeta.

1. Broj 1 – Zatim reče Bog: „Evo, čovjek postade kao jedan od nas – znajući dobro i zlo!“ (Post 3,22)
2. Broj 1 – „Sva je zemlja imala jedan jezik i riječi iste.“ (Post 11,1)
3. Broj 1 – „Dok je rađala, jedan od njih pruži ruku van. Nato babica priveže za njegovu ruku crven konac govoreći: 'Ovaj je izišao prvi'“ (Post. 38,28).
4. Broj 1 – „Onda progovori faraonov glavni peharnik: 'Moram danas spomenuti jedan svoj propust'“ (Post 41,9).
5. Broj 1 – „Onda Josip reče faraonu: 'Faraonov je san samo jedan!'“ (Post 41,25.26).
6. Broj 1 – Jakov reče svojim sinovima: „Što tu zurite jedan u drugoga“ (Post 42,1)
7. Broj 1 – Josip reče braći: „Ako ste poštteni, neka jedan od vas ostane u zatvoru, a vi ostali idite i nosite žito svoj izglednjelom domu“ (Post 42,19).
8. Broj 1 – „Zatim je jedan drugom govorio: „Jao nama!“ (Post 42,21).
9. Broj 1 – Reče Jahve Mojsije i Aronu: „Neka je ovo pravilo za pashalnu žrtvu: Ni jedan stranac ne smije od nje jesti!“ (Izl 12,43).
10. Broj 1 – „Bog rekao jedno, a ja dvoje čuo“ (Ps 62,12).
11. Broj 1 – „Čovjek oštri jedan drugoga“ (Izl 27,17).
12. Broj 1 – „Jedan naraštaj odlazi, drugi dolazi“ (Prop 1,4).
13. Broj 1 – „Jedan jedini grješnik pokvari mnoge“ (Prop 9,18).
14. Broj 1 – „Jer za sve postoji jedan ulazak u život“ (Mudr 7,6).
15. Broj 1 – „Jedan drugome preljubom jade zadaju.“ (Mudr 14,24)
16. Broj 1 – „Samo je jedan mudar i uistinu strašan“ (Sir 1,8).
17. Broj 1 – „Jer više vrijedi jedan nego tisuću“ (Sir 16,3).



Tko preživi, pričat će..

Dok pišem kolumnu osjećam jednu kapljicu kako se lagano pretvara u liniju i klizi niz moja leđa i mislim, zar opet?! A nije da je podne, dapače, prve su večernje ure. S radija, kao da zna, krenula pjesmica „*Vruće li je Bože moj, niz leđa mi klizi znoj*“ (pamtljivo zar ne) nekad megapopularnih mladića iz Tutti frutti banda. Na kraju krajeva i nekad je bilo vruće, samo smo bili mlađi pa nam ništa nije smetalo.

Dakle, čekala sam te nešto „hladnije“ ure (koja ironija) kako bih pošla javit se tati. Noge teške i osjećaj da hodam čitavu vječnost, a tek do stanice došla. Obično bar netko čeka autobus, ovoga puta nitko (svi se zavukli pod klime). Frizura – kopča ili štogod, samo da je kosa, koju tako ljubomorno ne dam šišati i „puštam“ (jer što nekom u dva mjeseca naraste, meni od rođenja deboto ista) – podignuta jer je – vruće.

Gledam dolazi li veliki žuti kad ničim izazvan, zaustavi se automobil. Kaže gospođa, „Trebali vam prijevoz?“ (rekla je i dokle ide, ali ne mogu se sjetiti – prevruće je). Dragu mladu gospođu poznam dovoljno da mogu sjesti u auto, a zahvalno i sjedam i kažem – do Kuneja ću pa do tate i nona – na Boninovo. Dvije tri rečenice smo prozborile, taman da stignemo do moje poste, ona sa sendvičem – kaže, ovo mi je objed, pomislila sam, možda i večera jer slutim kako obaveza ima preko glave, a ja već u svojim mislima, ali besekrajno zahvalna na toj tako maloj, a za mene ogromnoj gesti. Jer, ipak sam stigla komotno i bez guranja po velikom žutom.

Inače, upravo u tim velikim žutim, našim svakodnevnim prijevoznim rješenjima, redoviti sam putnik i zato sam itekako zahvalna na ovom ničim izazvanom trenutku koji mi je olakšao puno toga te sam bar u jednom smjeru izbjegla guranje, stajanje i one već spomenute dodatne kapi znoja u klimatiziranom autobusu. (To je tek fascinantno, morate priznati)

U svakom slučaju...vruće, vruće, vruće. Kaže moja susjeda „*tko preživi,*

pričat će“...A valjda ćemo preživjeti, no da je pakleno...pakleno je.

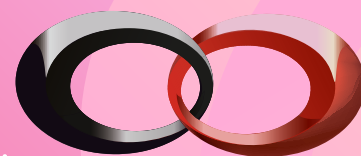
U povratku već se polako počeo mrak spuštati, onako nježno, okraćao je dan i to primjetno. Pogađate, gužva u autobusu, svi pušu, a u tom nekom vrućem oblaku i ne obadaš ljude (na žalost) pa se dragoj čeljadi javiš tek kad izlaziš iako su sve vrijeme bili deboto kraj tebe. Kaže jedna gospođa, onako u prolazu kako nema snage poč na more, a ni djeci se više ne da – vruće im je. Pokušavam dozvati sjećanje, a na svu sreću, još uvijek se sjećam i na svu sreću, imam se čega sjećati...i pitam se kako je to bilo kad sam ja bila tih njihovih mladih, nježnih godina. One najmanje ipak su provedene uz roditelje, barku susjeda, obitelji koje bi se okupile i zajednički otplovile na Daksu (pisala sam vam o tome), kupanje po najvećem zvizdanu, ma što kupanje, toćanje dok ne pomodriš.

U onim nekim mladalačkim godinama i kupanje je poprimilo neku novu dimenziju, pa su plaže postale i mjesta druženja, igara, ali i pogleda, mjesta slobodnih i neopterećenih susreta tako da nije ni bilo važno je li vruće, prevruće ili nije. Važno je bilo poč i biti zajedno, družiti se... to je bilo važno. A je li bilo vruće? Bilo je...Ooo, itekako je bilo vruće, znao bi zapuhati onaj fen koji bi pržio kožu i svakim udahom kao da si ostajao – bez daha.

Trebam li reći kako tada nije bilo klimatizacijskih uređaja, malo ko je i ventilator imao...ma ni moskari se nisu duperali vele. Puhali smo na vrućinu, tražili hlad (ili ne – jer na kraju ljeta smo bili ko garbun crni), večeri provodili na zidiću ispred kuće, mladi na jednu, a oni nešto stariji na drugu bandu i sve je odzvanjalo i od nas i od njih, a da nikome ne smeta. I da, nismo razmišljali o tome što obući, što doma to i vanka. Rekla bi moja mama – „*blaženo ljetu, majko siromaha*“ pa je sve suho za po ure bilo da imaš jednu ili dvije promjene.

A da je vruće – vruće je.

Adio vam!



LTV
LIBERTAS.TV

**OD PONEDJELJKA
DO PETKA**

9,00-12,15

**AKTUALNO,
VESELO,
LEŽERNO**

**JUTARNJI PROGRAM
LIBERTAS TELEVIZIJE**



Dodijeljene godišnje nagrade Grada Dubrovnika za uspjehe učenika i studenata



Za iznimne rezultate na državnim natjecanjima i smotrama te akademsku izvrsnost, u Sponzi je održana svečana dodjela nagrada Grada Dubrovnika za školsku i akademsku godinu 2025./2026., na kojoj su dodijeljene 32 nagrade za ukupno 92 učenika i studenata. Nagrade su dodijeljene u nazočnosti gradonačelnika Mata Frankovića. Program nagrađivanja učenika za uspjehe ostvarene na državnim natjecanjima i smotrama te studenata dobitnika Rektorove nagrade Grad Dubrovnik provodi od 2023. godine, a ovogodišnja dodjela predstavlja četvrtu godinu provedbe programa. Za nagrade je u Proračunu Grada Dubrovnika za 2026. godinu osigurano 15.000 eura. Gradonačelnik Mato Franković u svom je obraćanju istaknuo kako nagrade predstavljaju priznanje ne samo ostvarenim rezultatima, nego i trudu, radu i ustrajnosti koji stoje iza svakog uspjeha. Govoreći o važnosti znanja i obrazovanja, gradonačelnik je podsjetio na dugu tradiciju Dubrovnika kao grada znanja, kulture i stvaralaštva te ista-

knio odgovornost novih generacija u očuvanju tog nasljeđa i stvaranju novih vrijednosti. „Dubrovnik je stoljećima bio grad znanja, obrazovanja, kulture i stvaralaštva. Naši su preci ostavili nasljeđe na koje smo ponosni i koje i danas proučavamo i kojemu se divimo. Ali jednako je važno da Dubrovnik ima generacije mladih ljudi koji će to nasljeđe nastaviti i stvarati neka nova postignuća po kojima će ih pamtiti buduće generacije“, poručio je.

„Znanje i ono što ste kroz svoj rad naučili nešto je što vam nitko nikada ne može oduzeti. To je vaša najveća vrijednost i kapital s kojim ćete krenuti u život, graditi svoje karijere, ali i doprinosti društvu u kojem živimo“, kazao je gradonačelnik.

Istaknuo je kako Grad Dubrovnik ovim programom želi jasno pokazati da se trud prepoznaje, rad cijeni, a izvrsnost nagrađuje.

Sukladno Pravilniku o nagrađivanju učenika i studenata Grada Dubrovnika, novčana nagrada za pojedinačni rezultat isplaćuje se na osobne račune uče-

nicima i njihovim mentorima ostvaren na državnom natjecanju ili smotri kao i studentima, dobitnicima rektorove nagrade. Studentima, dobitnicima rektorove nagrade, pripada novčana nagrada u iznosu od 300 eura. Visina novčane nagrade koja se isplaćuje na osobne račune učenicima i njihovim mentorima iznosi 300 eura za prvo, 200 eura za drugo, odnosno 100 eura za treće mjesto, a ukoliko učenik ima više mentora onda se nagrada mentorima dijeli na jednake dijelove. Novčana nagrada za skupni rezultat ostvaren na državnom natjecanju, za postignute rezultate na natjecanjima koje organizira Hrvatski školski sportski savez kao i za postignute rezultate na državnim smotrama na kojima se postignuća učenika ne rangiraju isplatit će se na račun škole; 450 eura za prvo mjesto, a 350 odnosno 250 eura za drugo i treće mjesto, a škola će u dogovoru s učenicima i mentorima koji su ostvarili pravo na novčanu nagradu odlučiti na koji način će utrošiti dodijeljena joj sredstva.

Kroz oblake i kaos Vijetnama

Kava u Hanoijsu je crna, gusta i ima okus po spaljenom šećeru i dizelu. Pije se s nogu, na plastičnim stolcima visine dječje tutu-kolica, dok vam metar od koljena prolazi rijeka od stotinu tisuća skutera. Ako stojite predugo na jednom mjestu u četvrti Old Quarter, postajete dio prometa. U Vijetnamu pravila ne postoje u obliku u kojem ih poznaje europski vozač; ovdje je promet živi organizam, tekućina koja se prilagođava preprekama. Raskrižja nema, postoje samo mjesta gdje se dvije bujice motora križaju bez usporavanja, vodeći se jednim svetim pravilom: gledaj samo ispred sebe i nikada, pod cijenom života, nemoj naglo kočiti ili skretati. Oni iza tebe će te zaobići. Valjda.

Plan za osvajanje Vijetnama na dva kotača zvuči romantično dok ne stignete u jednu od onih zagušljivih garaža u zaleđu ulice Phùng Hưng. Tamo vas čeka vaš stroj. U 90% slučajeva to je Honda Win – ili točnije, kineska kopija Hondе Win od 110 kubika, sastavljena od dijelova pet različitih motora, s kočnicama koje više služe kao prijedlog nego kao mehanizam za zaustavljanje. Platite je oko 250 dolara, dobijete elastične gurtne za vezanje ruksaka na stražnje sjedalo i ručno crtanu kartu s mrljama od ulja. Alternativa je moderna Honda Wave ili, za one s više novca, pravi kru-

zer, ali Win ima dušu. I naviku da joj ladicna spadne točno u trenutku kada vas na brdskom prijevoju pretječe šleper natovaren živim svinjama.

Plemena na rubu provalije i mehanika bez alata

Izlazak iz Hanoijsa prema sjeveru nije vožnja, to je preživljavanje. Prvih sto kilometara testira vašu psihu. Zrak je gust od vlage i ispušnih plinova, a vizir kacige brzo se prekriva slojem sive masnoće. No, čim se cesta zamijeni brdskim trasama koje vode prema provinciji Hà Giang, nebo se otvara, a zrak postaje oštar i hladan. Tu počinje pravi Vijetnam.

Cesta Ma Pi Leng Pass slovi za jednu od najopasnijih i najljepših u jugoistočnoj Aziji. Usječena u okomite vapnenačke stijene tisućama metara iznad tirkizne rijeke Nho Quê, ova ruta pruža osjećaj vožnje po samom rubu svijeta. Zavoji su oštri, asfalta često nema, a umjesto zaštitne ograde stoji samo praznina. Ovdje susrećete pripadnike naroda Hmong. Žene u nevjerovatno živopisnim, ručno vezenim nošnjama nose na leđima drvene košare teže od njih samih, dok djeca trče uz rub ceste i viču "Hello!" svakom motoristu koji prođe. Zanimljivo je da na ovim visinama novac ne znači puno – ako vam pukne guma (a puknut će), lokalni mehaničar

u selu bez struje pokrat će je komadom stare unutrašnje gume i spaljenom plastikom za manje od jednog dolara, ponudivši vas pritom *thuốc lảo* duhanom iz ogromne bambusove lule. Vožnja motorom po sjeveru otkriva i mračnije, fascinantne detalje lokalne kulture. U nekim selima uz granicu s Kinom još uvijek možete naići na tradiciju "otmice mlade", a na lokalnim tržnicama, poput one u Meo Vacu, nedjeljom se ne prodaju samo povrće i tkanine. Tamo se trguje svinjama na uzici, vodenim bivolima, ali i domaćom rakijom od riže (*rượu*) koja se toči iz kanistera za gorivo. Alkoholna jačina? Nitko ne zna, ali miriše na čisti špricit. Pravilo lokalaca je da se svaki uspješan posao ili susret mora proslaviti uz barem tri čašice. Vožnja nakon toga po zavojima bez ograde zahtijeva posebnu vrstu hrabrosti ili potpune neodgovornosti.

Tragovima rata: Džungla, minska polja i duhovi prošlosti

Spuštajući se prema jugu, klimatske zone i pejzaži mijenjaju se dramatično. Legendarna Cesta Ho Chi Minh (Ho Chi Minh Trail), nekadašnja tajna mreža puteva kojom se opskrbljivao Vietcong tijekom rata, danas je san svakog motociklista. Stotine kilometara praznog asfalta presijecaju gustu, netaknu-





tu džunglu. Ovdje više nema gradske gužve; društvo vam prave samo ptice, poneki majmun koji pretrčava cestu i zvuk vlastitog motora koji odjekuje među planinama. Ovdje shvatite koliko je rat još uvijek prisutan u tlu. Znakovi uz put upozoravaju da se ne skreće s utabanih staza u šumu zbog UXO-a – neeksplozivnih ubojitih sredstava iz sedamdesetih godina.

Prijevoj Hai Van, koji dijeli sjevernu i južnu klimatsku zonu Vijetnama, pruža spektakularan pogled na Kinesko more. Nekada je bio jedina veza između Da Nanga i Huea, a danas, otkako je izgrađen tunel za kamione, ostao je prazno igralište za motocikliste. Na samom vrhu prijevoja još uvijek stoje francuske i američke izviđačke utvrde, izrešetane metcima, s kojih se pruža pogled na dugi luk pješčanih plaža.

Kulinarški izazovi na prašnjavim odmorištima

Vožnja kroz unutrašnjost pruža uvid u kulinarški mikrokosmos koji je nemoguće doživjeti iz turističkog autobusa. Restorani uz cestu, poznati kao *Quán

Ăn*, nude ono što je taj dan ulovljeno ili zaklano. Zaboravite na klasični Phở iz turističkih vodiča. Na cestama prema Centralnom gorju jest ćete Bún chả pečen na žaru od ugljena pored same ceste, ili puževe kuhane s limunskom travom i čilijem. Ako imate sreće (ili nesreće), domaćini će vam ponuditi Hột vịt lộn – kuhano pačje jaje s već formiranim fetusom. Okus je, kažu, fantastičan ako uspijete prebroditi vizualni šok i krckanje malog kljuna pod zubima. Što ste južnije, to zrak postaje topliji, a vlažnost nepodnošljivija. Dalat, grad smješten na visoravni, pruža kratkotrajno osvježanje sa svojom borovom šumom i arhitekturom iz francuskog kolonijalnog doba, no konačni cilj većine jahača je Delta Mekonga na samom jugu.

Ulazak u Saigonski balet: Ocean na osam milijuna kotača

Ulazak u Saigon (danas Ho Chi Minh City) na motoru na kraju puta predstavlja vatreno krštenje. Ako je Hanoi bio rijeka motora, Saigon je ocean.

Osam milijuna motora na ulicama stvara zvuk koji podsjeća na ogromni roj stršljena. Ovdje se vozi po nogostupima, u suprotnom smjeru, kroz crveno svjetlo – no sve funkcionira u nekom čudnom, kaotičnom baletu. Nitko se ne ljuti, nitko ne trubi iz bijesa (truba u Vijetnamu znači samo "tu sam, nemoj me udariti"), i svi se kreću konstantnom brzinom od 30 kilometara na sat.

Kada nakon dvije ili tri tisuće pređenih kilometara konačno ugasisite motor ispred nekog bara u ulici Bui Vien, shvatite da vožnja motorom kroz Vijetnam nije bila samo putovanje od točke A do točke B. To je bila senzorna eksplozija. Miris paljenog drveta, vlaga koja ulazi pod kožu, okus prašine i rižine rakije, stalni strah od kvara i neopisivi osjećaj slobode dok hvatate zavoje iznad oblaka – sve to čini iskustvo koje se ne zaboravlja. Vaš motor možda više nema retrovizore, lanac je rastegnut do granice pucanja, a odjeća vam miriše na mješavinu ulja i znoja, ali ste upravo preživjeli i doživjeli najuzbudljivije kilometre svog života.



Središnji program 10. Festivala soli

U slavljeničkom ozračju održao se središnji dio programa jubilarnog 10. Festivala soli! Publici se predstavila gastro radionica Jadranke Ničetić "Sol kao starinski konzervans". Izložba "Trag u soli" Sandre Vuletić otvorena je u Magazinu soli u Solani, a potom se program iznova preselio u Tvrđavu Kaštio gdje je slijedio elektronski party „Sol x Sonic - where salt meets sound“ u suradnji sa Sonic festivalom iz Dubrovnika! Uz zdravicu i magnum vina, podigle su se čaše u zdravlje svih kreativaca koji su dali svoj doprinos u deset festivalskih izdanja.

U Solani je potom uslijedio Wine, Jazz & Salt Night, na kojem je predstavljena knjižica „Spomenar Festivala soli Ston“ kao trajni trag proteklih deset izdanja. Bila je to ujedno prili-

ka za zahvale suradnicima koji su od samih početaka uz Festival soli! Kao uspomenu i znak zahvalnosti uručena im je statua - 3D print kristal soli. EventLab Dubrovnik koji svih deset izdanja za ovu večer bira vina i za ovu je večer odabrao deset etiketa od autohtonih sorti ovoga kraja. Za glazbeni dio bio je zadužen duo Sara & Jappa. Kraj večeri bio je poseban trenutak, nazdravilo se za deset festivala vinima iz posebnih magnum boca tri lokalna vina.

U tijeku je i tradicionalna festivalska Eko plava na Trgu kralja Tomislava u Stonu, otvorena svaki dan od 9 do 13 te od 18 do 21 sat. U restoranima i vinarijama Stona i Pelješca u ponudi je posebna festivalska ponuda, sve do kraja festivalskog programa, 13. rujna.

Nositelji projekta su Solana Ston i Udruga Amorette, uz potporu lokalne uprave Općine Ston i TZ Općine Ston, Dubrovačko - neretvanske županije, Hrvatske turističke zajednice te brojnih sponzora. Festival soli Ston povezan je uz postulate New European Bauhausa - lijepo, održivo i uključivo! Cjeloviti program jubilarnog, desetog Festivala soli dostupan je na webu; <https://festivalsoliston.com/#raspored>. Festival soli Ston dio je pokreta "bez plastike" te se i ove godine na manifestaciji koristi ambalaža od biorazgradivih materijala. Službeni prijevoznik Festivala soli Ston 2026. je tvrtka "Avantcar" koja je ustupila električni automobil za potrebe organizacije. Podsjetimo, u Stonu postoji punionica za električne automobile.

LIBERO PORTAL

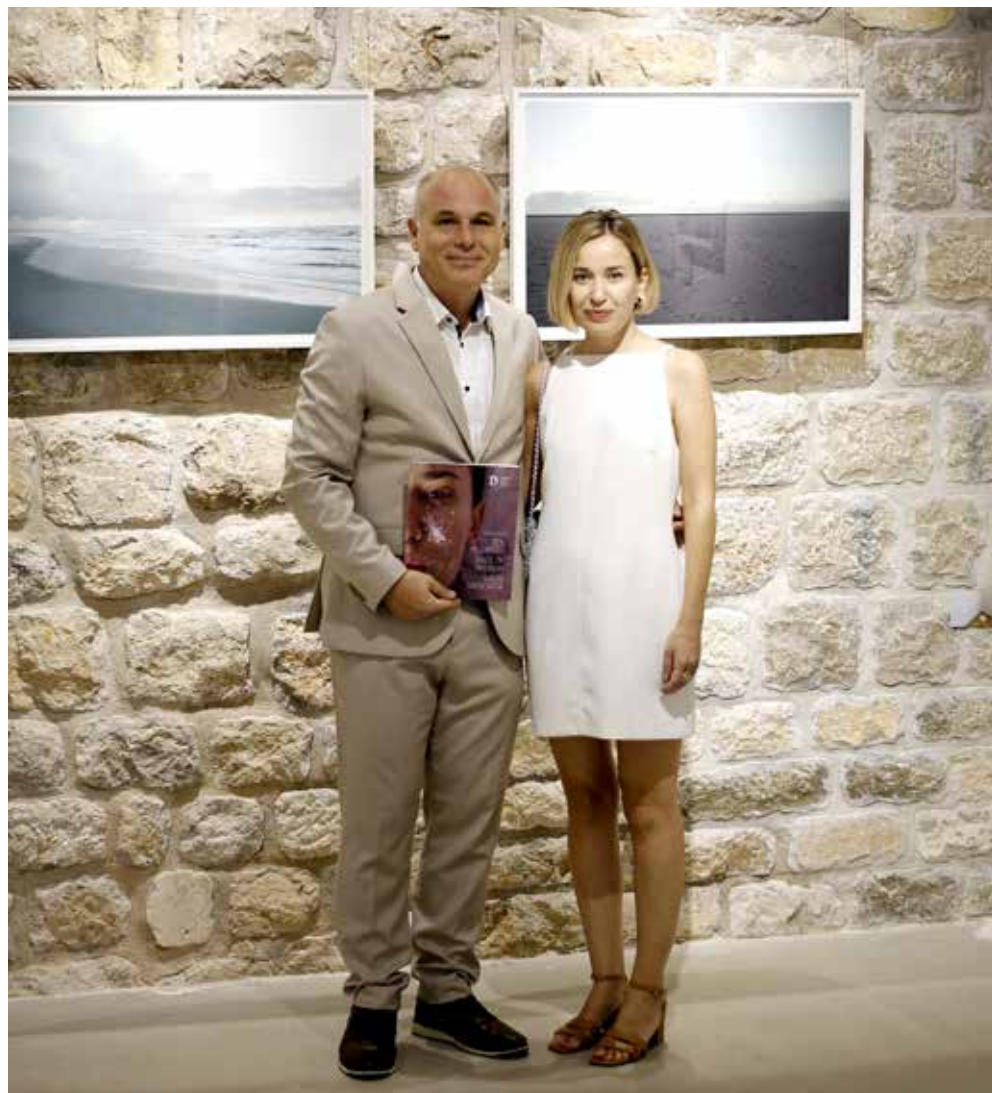
www.liberoportal.hr

‘Sol mudrosti’ u Stonu

U organizaciji Doma Marina Držića, u tvrđavi Kaštio otvorena je izložba Darije Jelinčić „Sol mudrosti“ u okviru Festivala soli Ston. Ova zagrebačka vizualna umjetnica u svom radu povezuje svoja dva interesa, sociologiju, koju je diplomirala, i fotografiju, s kojom se počela baviti za vrijeme studija, a usavršavala je u Pragu gdje je živjela dvanaest godina. Sudjelovala je na brojnim samostalnim i skupnim izložbama u Hrvatskoj i inozemstvu te boravila na umjetničkim rezidencijama. Upravo ova izložba predstavlja umjetničko-istraživački projekt započet 2018. tijekom rezidencije u portugalskom gradu Aveiru poznatom po proizvodnji soli. Sol joj je i prije toga ušla pod kožu, budući da je provodila ljeta djetinjstva na Pagu, otoku na kojem se nalazi najveća hrvatska solana. Projekt „Sol“ izlagala je diljem Hrvatske, ali i u dalekom Tajvanu. A sada ga predstavlja i u mjestu najstarije aktivne europske solane pod modificiranim naslovom „Sol mudrosti“ posuđenim od njenog najpoznatijeg pisara – Marina Držića i njegove komedije „Arkulin“ (replika „Chie sal salis sapientia?“ što znači „Kakva sol soli mudrost?“).

U ime organizatora, okupljenima se najprije obratio ravnatelj Doma Marina Držića Nikša Matić. Govorio je kako je došlo do inicijalnog kontakta s Darijom Jelinčić te istaknuo iznimno ugodnu i uspješnu suradnju koja je iznjedrila ovu zanimljivu izložbu.

Kustosica Doma Marina Držića i autorica teksta u katalogu, Valerija Jurjević, objasnila je kako je Darija Jelinčić u svom radu istraživala sol izvan njene materijalne vrijednosti, a kroz ciklus fotografija, video rad i pripadajuće objekte povezala slavensku kulturu, poslovice i prakse sa značenjem termina soli koji se veže uz brojne pozitivne pojmove: vrijednosti, zdravlja, očuvanja, zaštite, njegovanja i ravnoteže. Na fotografijama su prikazani nježni i meditativni pejzaži, kao i motivi koji ilustriraju poslovice i prakse vezane uz sol. Umjetnica je uključila i sebe u proces fotografskog istraživanja, simbolično se posipajući sa soli, podsjećajući nas na značenje izreke „soliti pamet“



dok fotografijom očuvanja umjetnice u soli priziva sreću jer ovaj mineral simbolizira bogatstvo i zaštitu. Jedini drugi ljudski lik je portret portugalskog solara, koji uz tradicionalne alate simbolizira poslovicu „imati soli u glavi“. Video lomljenja kruha ukazuje na stari slavenski simbol gostoprimstva solju i kruhom. Ekspонат je i sama sol, stonska naravno, postavljena u kutovima prostora zbog vjerovanja da može pročistiti prostor od negativne ili neusklađene energije. Ima je u bočici, soljenki, zdjelici, na cipelama, na podu, ali i u vrećicama uz fotografiju koja ih prikazuje ovještene na četiri ugla kolijevke što su nekada ljudi radili u znak zaštite djeteta prije krštenja. Kilogram soli na tanjuru podsjeća na staru izreku koja kaže da partnera možete zaista upoznati tek kada s njim pojedete kilogram soli, što zahtijeva vrijeme. Izloženi objekti imaju i dublju priču: od bakinog stolnjaka i tanjura, posudice za sol iz Portugala, soljenke koju je umjetnica najprije koristila, a potom prenamijenila u ekspонат. Iako je riječ o istom projektu, svaki prostor u kojeg

izložba „Sol“ ulazi na neki način je mijenja, korigira, prilagođava. A mijenjanju je ponekad i ljudi, pa stonsko izdanje ima novi interaktivan element, mjesto na kojem posjetitelji mogu stajati na soli u cilju opuštanja i pročišćenja. Na kraju je pozvala posjetitelje da svakako uzmu malo soli za sreću iz posude namijenjene upravo za to te da upišu svoje impresije o izložbi i druge poslovice o soli u knjigu dojmova.

Darija Jelinčić izrazila je zadovoljstvo i sreću zbog izložbe te zahvalila svima koji su omogućili njenu realizaciju, kao i brojnim posjetiteljima na dolasku, a potom je u ime Društva prijatelja dubrovačke starine koje upravlja tvrđavom Kaštio, izložbu službeno otvorio Maro Kapović, prethodno naglasivši važnost Stona i solane za Dubrovačku Republiku o čemu svjedoče stonske zidine i tvrđava čije prostore ova izložba izvrsno oplemenjuje. Usput je dao i svoj doprinos bogatstvu izreka o soli pričom iz života i izreci „soli ludo“ kada hrana nije dovoljno posoljena.

Izložba se može razgledati do 13. rujna.

FOTO: SANDRA VULETIĆ

‘Glas izdaleka: Portret Ilije Crijevića’

U srijedu, 26. kolovoza 2026., u okviru programa „Priče iz Ragusine“ Dubrovačkih knjižnica, u Znanstvenoj knjižnici predstavljena je knjiga „Glas izdaleka – portret Ilije Crijevića“ Milane Vuković Runjić.

Predstavljanje je okupilo brojnu publiku i ljubitelje književnosti koji su imali priliku uroniti u svijet jednoga od najznačajnijih dubrovačkih i europskih humanista 15. stoljeća. Autorica ovim esejističkim ogledom u sedam poglavlja s uvodom i epilogom donosi slojevit prikaz života i djela pjesnika latiniste i govornika Ilije Crijevića (1463. – 1520.). Večer je otvorena Crijevićevim stihovima u prijevodu Zrinke Blažević, koje je interpretirao Ante Tonći Đurković, član Kazališne družine Kolarin.

O knjizi i njezinu značaju govorila je prof. dr. sc. Katja Bakija, povjesničarka književnosti i književna kritičarka, istaknuvši kako autorica uspješno premošćuje vremenski razmak od šest stoljeća između autora i suvremenog čitatelja:

„Glas izdaleka nije samo knjiga o Iliji Crijeviću; to je knjiga o našem odnosu prema vlastitoj kulturnoj baštini. Crijević je bio uronjen u europski kulturni prostor, a ova nas knjiga podsjeća da baština živi samo ako je iznova čitamo i razumijemo.“

Prema njezinim riječima, posebna je vrijednost knjige upravo u tome što Crijevića ne pretvara u književnopovijesni spomenik, nego ga prikazuje kao čovjeka sa svim njegovim ambicijama, slabostima i životnim proturječjima.

„Iza imena koja susrećemo u književnim povijestima i pregledima hrvatskoga latinizma ne stoje samo životopisi, podaci o djelima, njihovim izdanjima i stilskim razdobljima, nego živi čovjek sa svojim ambicijama, nadama, razočaranjima, književnim snovima i životnim proturječjima.“

Crijevićev život doista je bio ispunjen snažnim kontrastima. Tijekom razgovora istaknuto je kako je Crijević sa svega 21 godinom na Accademiji Pomponiani u Rimu ovjenčan pjesničkim lovorovim vijencem (poeta laureatus). Međutim, po povratku u Dubrovnik snovi o europskim dvorovima ustupili su mjesto birokratskim službama, financijskim poteškoćama te epizodi u tamnici nakon burne svađe s punicom,

tijekom koje je nastala i njegova poznata božićna elegija.

„Nije sve bilo lovor i ruže, no upravo zato Crijevićev lik postaje ljudski uvjerljiviji i zanimljiviji“, naglasila je Bakija. U razgovoru s autoricom upravo je ta ljudska, pomalo neočekivana strana Crijevićeva karaktera zauzela posebno mjesto. Milana Vuković Runjić kazala je kako ju je, uz njegovu učenost, privukla činjenica da je riječ o čovjeku „od krvi i mesa“.

„Ono što je mene možda inicijalno privuklo jest da je bio čovjek od krvi i mesa. Znao se posvađati, bio je malo uobražen, imao je određeno mišljenje o sebi.“

Govoreći o Crijevićevu životu, autorica ga je usporedila s mitološkim junakom koji je u mladosti dosegao svojevrtni Olimp, da bi se potom suočio s mnogo težim životnim okolnostima. Rano mu je umrla supruga, zaredio se, nije imao trajno siguran položaj u gimnaziji, a uz sve to obavljao je i zahtjevne državne službe. No upravo je njegov široki intelektualni horizont ono što ga, prema riječima autorice, čini posebno fascinantnim.

„Teško je ne zaljubiti se u dubrovačke autore. Dubrovnik je dao iznimno bogat niz književnika, mislilaca i stvaralaca. Dok sam radila na doktoratu koji se bavi razdobljem starije hrvatske književnosti, sve me više privlačio taj grad kao jedan od epicentara onoga najvrednijega što hrvatska književnost ima“, rekla je Vuković Runjić.

Nakon romana „Delfin“, u kojem se Crijević pojavljuje kao sporedni lik, nova knjiga u prvi plan stavlja sve dimenzije njegova stvaralaštva. Kao vrsni poznavatelj Vergilija, Plauta, Terencija, Cicerona i drugih klasika, Crijević je bio i predani profesor u dubrovačkoj gimnaziji. On je duh rimske komedije prenio na svoje učenike, među kojima su bili Nikola Nalješković i Marin Držić, čime je otvorio put razvoju dubrovačke renesansne drame. Naglašeno je i kako njegova opsežna proza – rasprave, retorički ogledi i obrana poezije – još uvijek čeka cjelovit prijevod na hrvatski jezik. Autorica je istaknula kako upravo u njegovim proznim tekstovima vidi širinu intelektualnog svijeta koji zaslužuje biti dostupniji široj publici.



Posebna tema razgovora bio je i Crijevićev intelektualni krug. Među ostalim, govorilo se o kružocima Jurja Dragišića u dubrovačkoj katedrali, o susretima učenih Dubrovčana te o kulturnom ozračju u kojem su se prepletali latinski i hrvatski jezik, antička tradicija i renesansna književnost, gdje su se vjerojatno susretali Ilija Crijević i Džore Držić.

U završnom dijelu večeri Milana Vuković Runjić otkrila je i da njezino zanimanje za Crijevića neće završiti ovom knjigom te da planira novi ljubavni roman o Crijeviću pod naslovom „Gle kako cvjetovi niču za dana i venu: Zaljubljeni Ilija Crijević“.

„Ne mogu se još uvijek razići s čovjekom koji se posvađao s punicom, koji je proveo Božić u zatvoru i koji se u Rimu zaljubio“, rekla je Vuković Runjić.

Novi će roman, kako je najavila, biti fikcionalan, ali će se temeljiti na što preciznijem povijesnom i kulturnom kontekstu Crijevićeva života.

Večer je zaključena Crijevićevom „Molitvom za kišu“, još jednom pjesmom



koja je njegov glas iz drevnog Dubrovnika povezala sa sadašnjim trenutkom. „Glas izdaleka“ tako nije samo portret jednoga renesansnog pjesnika. To je pokušaj da se ponovno uspostavi razgovor s čovjekom koji je bio istodobno pjesnik, učenjak, govornik, učitelj i vlastelin – i da se njegov glas iz prošlosti ponovno učini čujnim današnjem čitatelju.

Katja Bakija istaknula je da knjiga ne pretendira zamijeniti znanstvene monografije i specijalistička istraživanja, nego ima drukčiju, jednako važnu ulogu – približiti književnu i kulturnu baštinu suvremenom čitatelju.

„Baština živi samo ako je ponovno čitamo. Svaka generacija mora uspostaviti vlastiti odnos prema njoj. Crijevičev glas dolazi izdaleka, ali ne smije ostati nijem. Dopire do nas kroz latinske stihove, književnu povijest, istraživanja, prijevode i kroz knjigu Milane Vuković Runjić. Naš je zadatak, kao istraživača, kulturnih djelatnika i angažiranih čitatelja, ne dopustiti da taj glas utihne“, naglasila je Bakija.



Bajkoviti susret s Natašom Jukić na Lokrumu

Dubrovačke knjižnice u četvrtak, 27. kolovoza 2026., zaključile su ovogodišnji ciklus programa „Knjige pod stablima“ završnim druženjem školaraca s književnicom Natašom Jukić i njezinom slikovnicom „Jagin lonac“ u izdanju Školske knjige. Događaj je održan na otoku Lokrumu u suradnji s Javnom ustanovom Rezervat Lokrum.

Tijekom sat i pol dinamičnog i toplog druženja mali su sudionici otputovali u tajanstveni svijet slavenske mitologije. U slikovnici „Jagin lonac“ čarobnica Jaga nije prikazana kao zla vještica, nego kao mudra junakinja čiji lonac razotkriva unutarnju istinu, dobrotu i empatiju, te potiče čitatelje na razmišljanje o vlastitim vrijednostima. Kroz priču o Jagi, vjetru Striboru te vilama Bugi, Danici i Ladi naglašene su vrijednosti poput samoprihvatanja i zahvalnosti, ali i ukazano je na opasnost stvaranja površnih i olakih osuda bez dubljeg promišljanja.

Nakon književnog razgovora o tome kako nastaju priče, kako se oblikuju književni likovi i što znači biti pisac, uslijedio je kreativni dio susreta. Djece su kroz igru sa slikama stvarala i nastavljala vlastite priče, povezivala likove i događaje te pritom pokazala koliko mašta može biti snažan pokretač pripovijedanja. Potom su sudjelovala u likovnoj radionici u kojoj su oslikavala

vlastita zrcala. Zrcalo je tako postalo simboličan nastavak priče o Jagi i njezinu loncu – prilika da kroz boje i crteže izraze ono što vide u sebi, ali i ono što smatraju svojim vrijednostima.

Nataša Jukić, autorica dvanaest objavljenih knjiga (trinaesta je u pripremi) i voditeljica kreativnih radionica, ovim je susretom još jednom pokazala kako književnost može biti prostor za razgovor, stvaranje, igru i upoznavanje samoga sebe.

Ovim je događajem zatvoreno sedmo izdanje manifestacije „Knjige pod stablima“, koja se tijekom ljeta održavala u Župi dubrovačkoj, Mokošici, Montovjermi, Lapadu, Gružu, Cavtatu i na Lokrumu. Program je ugostio devet poznatih autora: Danijelu Crljen, Petru Matulić Žeravicu, Rosie Kugli, Renatu Zlatković, Almina Kaplana, Tajanu Martić, Mira Morovića, Dortu Jagić i Natašu Jukić.

Dubrovačke knjižnice zahvaljuju svim partnerima i pokroviteljima koji su podržali realizaciju programa: Turističkoj zajednici općine Župa dubrovačka, Općini Konavle, JU Rezervat Lokrum, Zajednici tehničke kulture Grada Dubrovnika, Zajednici tehničke kulture DNŽ, Informatičkom klubu Futura, Gradu Dubrovniku te Ministarstvu kulture i medija RH.

FOTO: VEDRAN LEVI



Nastup Stefana Milenkovića, Danijela Detonija i drugih vrhunskih glazbenika

Stradun Classic, međunarodni festival komorne glazbe, započeo je koncertom naziva Bella Italia u atriju Kneževa dvora. Kao i svake godine, festival u organizaciji Dubrovačkog simfonijskog orkestra okuplja istaknute hrvatske i svjetske glazbenike, a festivalskom ansamblu ove se godine po prvi put pridružio jedan od najistaknutijih violinista svoje generacije, Stefan Milenković. Upravo je njegova izvedba Tartinijeve Sonate za violinu i klavir u g-molu Đavolji triler uz klavirista Danijela Detonija izazvala veliko oduševljenje na sinočnjem koncertu, baš kao i Verdijev Gudački kvartet u e-molu u izvedbi Gordana Nikolića, Mirabai Weismehl Rosenfeld, Šimuna Končića i Mihaele Martinović. S jednako velikom pažnjom publika je pratila Rossinijevu Sonatu a quattro br. 1 koju su izveli flautistica Edith van Dyck, klarinetistica Marija Pavlović, rogist Radovan Vlatković i fagotist Pieter Nuytten. Koncert je zaokružio Nonet velikog talijanskog

kompozitora Nina Rote koji su izveli Gordan Nikolić, Krešimir Petar Pustićki, Justus Grimm, Frano Kakarigi, Edith van Dyck, Tom Owen, Marija Pavlović, Radovan Vlatković i Pieter Nuytten, a za kraj koncerta glazbenici su pripremili iznenađenje – izvedbu glazbe iz filma Kum u aranžmanu Toma Owena. Festival se nastavio u nedjelju 30. kolovoza Concertinom na kojem su kao solisti s Dubrovačkim simfonijskim orkestrom nastupili violinist Gordan Nikolić i Stefan Milenković, oboist Tom Owen, fagotist Pieter Nuytten i rogist Radovan Vlatković.

Na programu je bila Meditacija iz djela Souvenir d'un lieu cher P.I. Čajkovskog, Concertino za rog i gudače L.E. Larssona, Musica Tonalis Bruna Bjelinskog, Koncertna fantazija na motive iz Rigoletta L. Bassija, Piazzollin Verano Porteño te Brittenova Jednostavna simfonija.

Prva večer Stradun Classica pokazala je upravo ono što čini festival poseb-

nim: vrhunska imena ovdje nisu samo dio programa, već su dio zajedničkog glazbenog trenutka. Sinergija gostujućih glazbenika i članova Dubrovačkog simfonijskog orkestra donosi publici poseban glazbeni doživljaj koji se proteže kroz čitav festival.

Nakon Concertina slijedio je program Preko bare na kojem su se izvela djela S. Barbera, A. Dvořáka, G. Gershwin i A. Coplanda, a 5. rujna održava se koncert U magli. Ovaj koncert donosi djela Bruch, Schumanna, Kleina i Janáčka te praiizvedbu djela Kronike nestajanja dubrovačke skladateljice i pijanistice Marije Grazio. Velika završnica festivala je 6. rujna uz legendarnog violončelista Mischu Maiskog. Stradun Classic Festival organizira Dubrovački simfonijski orkestar uz potporu Grada Dubrovnika, Turističke zajednice grada Dubrovnika, Ministarstva kulture i medija Republike Hrvatske te Zračne luke Ruđer Bošković.

Donny McCaslin, dugogodišnji suradnik Davida Bowieja za kraj

Četvrto izdanje Ponta Lopud Jazz Festivala završilo je u subotu navečer, 29. kolovoza, koncertom američkog saksofonista Donnyja McCaslina i njegova projekta Lullaby for the Lost u vrtu hotela Grand, nakon kojeg je uslijedio završni jam session. Posljednji je dan bio ujedno i programski najgušći: u Kneževu dvoru održane su četiri majstorske radionice na kojima su mentori i trinaest ovogodišnjih sudionika iz jedanaest zemalja radili na temama koje su se protezale od stvaralačkog procesa i ritma do pripovijedanja kroz glazbu.

Dan je otvorila radionica Korijeni i grane: što se događa kada si u stvaralačkom procesu dopustimo biti ono što jesmo, koju su vodili gitaristica i vokalistica Camila Meza, pijanist Gabriel Chakarji i bubnar Elé Howell. Sudionici su kroz strukturirane kreativne zadatke istraživali kako se skladanje razvija iz osobnih i glazbenih korijena, tradicijske glazbe, glazbenih uzora i vlastitih životnih iskustava, te kako improvizaciju koristiti kao alat za pisanje, a ne samo kao izvedbeni postupak.

Slijedila je radionica Istraživanje politrimije i improvizacije bubnjara i perkusionista Johna Hadfielda, u kojoj je ritmičko središte glazbenika predstavljeno kao jednako važno kao i razumijevanje harmonije. Hadfield je sudionike glasom, pljeskanjem i hodanjem uveo u polimetričke petlje, a potom razgovor usmjerio na to kako se ti koncepti primjenjuju u improvizaciji i razvijanju motiva.

Na tu se temu izravno nadovezala radionica Pripovijedanje kroz glazbu meksičko-američkog bubnjara Antonija Sáncheza, četverostrukog dobitnika nagrade Grammy, dugogodišnjeg su-

radnika Pata Methenya i autora glazbe za Oscarom nagrađen film Birdman. Sánchez je govorio o motivičkom razvoju, prostoru, dinamici i namjeri kao alatima kojima glazbenik, bez obzira na instrument i stil, jasnije oblikuje glazbenu misao i počinje pripovijedati vlastitu priču.

Poslijepodne je glavni festivalski mentor Jamey Haddad otvorio svoju Slušaonicu, radionicu vođenu kroz snimke koje su ga trajno oblikovale. Haddad, više od 25 godina perkusionist Paula Simona i ovogodišnji član Kuće slavnih Percussive Arts Societyja, govorio je o teksturama, formama te harmonijskim i ritmičkim konceptima glazbenih tradicija Brazila, južne Indije i Afrike, otvarajući pritom pitanje koje je obilježilo cijelo izdanje: kako se uranjanjem u druge glazbene svjetove vlastiti izraz ne gubi, nego produbljuje.

Večernji je program u vrtu hotela Grand donio nastup Donnyja McCaslina, saksofonista poznatog po ključnoj ulozi na posljednjem albumu Davida Bowieja Blackstar. Njegov Lullaby for the Lost odvažno je jazz-rock izdanje u kojem saksofon često preuzima ulogu glavnog vokala, a utjecaji se kreću od Neila Younga do Nine Inch Nailsa i Rage Against the Machine. Na Lopudu je McCaslin nastupio s Jasonom Lindnerom, također suradnikom s

Blackstara, na klavijaturama, Jonathanom Maronom, suosnivačem sastava Groove Collective, na basu, Antoniom Sánchezom na bubnjevima te Thanom Alexom kao vokalom. Nakon koncerta uslijedio je završni jam session, na kojem su sudionici posljednji put nastupili zajedno s mentorima, a večer je zaključena DJ setovima Jasona Lindnera i Tome Ricova.

Tijekom tri festivalska dana vrt hotela Grand ugostio je tri koncerta koji su ponudili tri različita pogleda na suvremeni jazz: Portal Camile Meze, Speaking in Tongues dua Rachel Eckroth i Johna Hadfielda te McCaslinov Lullaby for the Lost, dok se dnevni program u Kneževu dvoru odvijao kroz osam majstorskih radionica i razgovora. Trinaest odabranih sudionika iz jedanaest zemalja radilo je uz glavnog festivalskog mentora Jameyja Haddada, umjetničku ravnateljicu Thanu Alexu i međunarodni tim mentora, a ono što se učilo tijekom dana redovito se iste večeri provjeravalo pred publikom na jam sessionima.

Ljetni programski ciklus Kreativne platforme Ponta Lopud nastaviti će Ponta Lopud Book Bridge, koji će od 17. do 19. rujna otok pretvoriti u književno utočište, a detalji o programi bit će dostupni na pontalopud.hr i društvenim mrežama Kreativne platforme Ponta Lopud.





Dubrovnik još jednom potvrdio status pozornice za najveća svjetska glazbena imena

Jedan od najvećih svjetskih tenora, José Carreras, u četvrtak 27. kolovoza, pred dubrovačkom Katedralom održao je koncert koji je građanima i posjetiteljima Dubrovnika donio vrhunsku svjetsku glazbenu umjetnost u jedinstvenom ambijentu povijesne jezgre, još jednom potvrdivši sposobnost Dubrovnika u organizaciji događaja najviše međunarodne razine.

Koncert je održan u organizaciji Grada Dubrovnika, Dubrovačkog simfonijskog orkestra i Dubrovačkih ljetnih igara, čime je još jednom potvrđena važnost suradnje gradskih ustanova i organizacija u realizaciji velikih kulturnih projekata.

Slavni glazbenik nastupio je uz glazbenu pratnju Dubrovačkog simfonijskog orkestra pod ravnanjem dirigenta Davida Giméneza, dok je posebna gošća koncerta bila sopranistica Dušica Bijelić. Program je obuhvatio operne

klasičke, talijanske i španjolske glazbene dragulje te neke od pjesama koje su obilježile Carrerasovu dugogodišnju međunarodnu karijeru.

Koncert Josúa Carrerasa dio je nastojanja Grada Dubrovnika da svojim sugrađanima ponudi izvrsnost i vrhunske kulturne i glazbene sadržaje, istodobno stvarajući programe koji Dubrovnik dodatno pozicioniraju kao međunarodno relevantnu kulturnu destinaciju. - „Dubrovnik je još jednom pokazao zašto mu kultura nije ukras, nego identitet. Nastup legendarnog Josúa Carrerasa pred dubrovačkom Katedralom bio je puno više od koncerta, bio je veličanstven susret svjetske umjetnosti i jedinstvene dubrovačke baštine. Kao Gradskoj upravi, važno nam je da ovakve događaje prvenstveno stvaramo za naše sugrađane. Želimo da Dubrovčani imaju priliku u svom gradu slušati najveća imena svjetske glazbe-

ne scene i uživati u programima koji po svojoj kvaliteti pripadaju najvećim europskim i svjetskim pozornicama. Naravno, ovakvi programi istodobno obogaćuju i ponudu našim posjetiteljima te dodatno potvrđuju Dubrovnik kao grad kulture. Ovaj koncert pokazao je i da Dubrovnik ima znanje, iskustvo, infrastrukturu i ljude koji mogu organizirati događaje najviše razine. Želimo nastaviti upravo u tom smjeru. Dubrovnik mora biti grad u kojem se živi kultura, grad u kojem naši sugrađani imaju pristup vrhunskim umjetničkim događajima“, poručio je gradonačelnik Mato Franković.

Ugođaju večeri dodatno su pridonijeli ambijent ispred Katedrale, dekorativna rasvjeta i arhitektura povijesne jezgre, koja je još jednom pokazala svoju snagu kao prirodna pozornica za velike umjetničke događaje.

FOTO: GRGO JELAVIĆ / PIXSELL

Teologija, duhovnost, religioznost i vladavina prava

Prof. dr. Vladanu Perišiću je koncem prošle godine objavljena za teologe dragocjena knjiga pod naslovom „IZMEĐU POSLUŠNOSTI I SAVESTI“. Izdavač je Biblos Books, Beograd, urednik knjige je doktorand teol. Blagoje Pantelić, a recenzent prof. dr. Tomas Bremer. Inače, autor je 1988. doktorirao na temi *Recepcija grčke filosofije u ranoj patrističkoj misli*. Na Pravoslavnom bogoslovskom fakultetu Univerziteta u Beogradu bio je profesor: filozofije, patrologije (nauka o crkvenim ocima), teološke epistemologije i ontologije. Na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Beogradu, predavao je predmete *Srednjovjekovna filozofija* i *Novovjekovna filozofija*. Neke od navedenih kolegija je predavao na Univerzitetu u Novom Sadu i Univerzitetu u Nikšiću. Dekan je beogradskog Pravoslavnog bogoslovskog fakulteta u tri mandata. I šef Katedre za patrologiju. Ukupno je predavao preko 33 godine. Na specijalizaciji u Atini proveo je istraživačko razdoblje od 1992. do 1996. Dugi niz godina bio je predstavnik Srpske pravoslavne crkve u Svjetskom savjetu crkava. Ima titulu „protoprezviter stavrofor Srpske pravoslavne crkve“. Od osnivanja 2004., član je *St. Irenaeus Orthodox-Catholic Working Group*, koja okuplja najuglednije teologe Europe i svijeta: 13 ih je iz Rimokatoličke crkve i 13 ih je iz Pravoslavne crkve. Prof. dr. Vladan Perišić je u mirovini od 2012. Paroh je Srpske pravoslavne crkve u Dubrovniku od 2013.

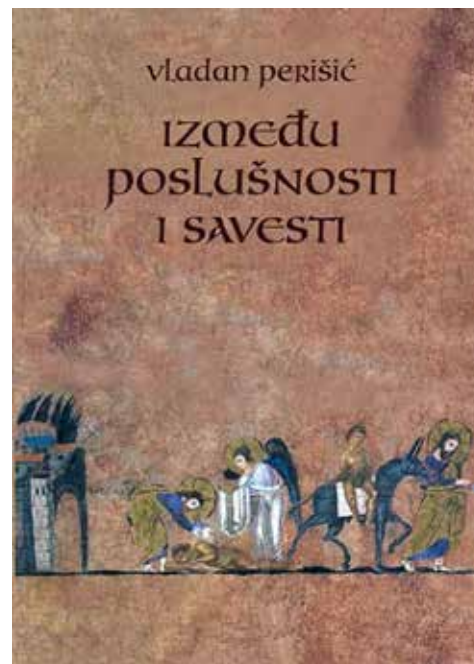
VJEČNA DILEMA: POSLUŠNOST ILI SAVJEST

Knjiga ima 191 stranicu i podijeljena je u devet poglavlja, s „Predgovorom“ i na samom kraju kraćim tekstom pod naslovom „O autoru“. Na početku „Predgovora“ (9 – 15), autor navodi: „Knjiga pred nama nije nastala kao projekat, niti kao pokušaj da se zaokruži neko unapred zauzeto 'originalno' teološko stanovište, već predstavlja skup tekstova koji su nastali posljednjih godina, u različitim prilikama i u različitim formama – uglavnom kao predavanja i intervjui. Iako nisu pisani s namerom da čine jedinstvenu celinu, te uprkos žanrovskoj raznolikosti, njihova povezanost i međusobna koherentnost postajala je sve očiglednija kako su se umnožavale teme kojima sam se u posljednje vreme bavio.“ Prvo poglavlje nosi naslov „Između poslušnosti i savjesti: Autonomija teologa i teologije s obzirom na crkveni autoritet kroz istoriju“ (18 – 66). Tekst je prezentiran na predavanju koje je autor održao magistrima i doktorandima na 6. *Mediterranean Theological Meetings*, Lovran, od 13. do 19. srpnja 2025. Ima dva dijela. U prvome su slijedeći naslovi: (1) „Poreklo crkvenog

autoriteta“ s temama: „Uvodne napomene“, „Rana crkva“, „Monasi“, „Zapadna varijanta“, „Rimska crkva posle Rimskog carstva“, „Studije slučaja“, „Origen Ispovednik“, „Sv. Maksim Ispovednik“, „Nova teologija (Nouvelle théologie)“, „Hans King“, i „Pouke za stanje današnjice“. U drugom dijelu je naslov: „Pouke za stanje današnjice“ s temama: „Granice crkve“, „Saveznici teologa“, „Uporišta teologa“ i „Epilog“.

MAHATMA GANDHI I DR. MARTIN LUTHER KING, JR.

Drugo poglavlje nosi naslov „Mora da umre strah, da bi mogla da vaskrsne ljubav“ (69 – 102). Intervju je autor dao novinaru Branimiru Pofuku; objavljen je u Večernjem listu 8. veljače 2025. Treće poglavlje je naslovljeno „Crkva i pobuna studenata“ (103 – 107). Autorovo je to obraćanje studentima, objavljeno u beogradskom tjedniku Vreme 8. siječnja 2025. Četvrto poglavlje glasi „Teološko tumačenje nenasilnih protesta“ (109 – 124). Predavanje je, koje je autor održao na konferenciji *Ratovi – ima li još nešto? Duhovnost, volja i hrabrost za nenasilan otpor*. Konferencija pod naslovom *Vjernici za mir*, održana je u Omišu od 9. do 12. listopada 2025. Sastoji se od Uvoda i pet dijelova. Prvi: „Mir, mirotvorstvo i nenasilje“, Drugi: „Teološki temelji nenasilnog otpora“, s dijelovima: (1) „Hristov primer“, (2) „Krst kao simbol otpora“, (3) „Apostolsko učenje“, (4) „Sloboda i dostojanstvo“, (5) „Eshatološka perspektiva“ i (6) „Liturgijska dimenzija“. Treći: „Izazovi i granice nenasilja“. Četvrti: „Zaključna razmatranja“, s dijelom „Omis potestas Deo?“. Peto poglavlje nosi naslov „Nova posrtanja“ (125 – 140). Intervju je, koji je autor dao novinarki Dragani Nikoletić; objavljen je u beogradskom tjedniku Radar 30. kolovoza 2025. Šesto poglavlje glasi „Duhovno i materijalno nasleđe“ (141 – 151). Autorov je govor u Bileći na Savindan, 27. siječnja 2025. Sedmo poglavlje nosi naslov „Identitet hrišćanski ili nacionalni?“ (153 – 158). Autorova je to pozdravna riječ na otvaranju simpozija *Teologija u javnoj sferi*, koji se održao u Trebinju od 8. do 12. prosinca 2024. Osmo poglavlje nosi naslov „Teolozi moraju da budu svedoci istine“ (159 – 166). Intervju je, koji je autor dao novinaru Ivanu Tučiću; objavljen je na portalu internetskog magazina Polis.ba (glavni urednik I. Tučić) 20. srpnja 2025. I konačno, deveto poglavlje naslovljeno je „Paradoks uzajamnog potčinjavanja“ (167 – 185). Dva su to autorova predavanja. Prvo je održano u dvorani Dubrovačke nadbiskupije 21. ožujka 2023. Drugo je održano u dvorani Riječke nadbiskupije 23. svibnja 2025.



PORUKA KNJIGE: OSLOMITI SE NA ISUSOV GOVOR NA GORI

Impresionira i širina i dubina misli ovog posljednjeg djela prof. dr. Vladana Perišića. U istom rangu je i sva njegova dosadašnja pastoralna, ali i cjelokupna humana aktivnost. Ovo djelo bi se moglo rezimirati u rečenici: Odnos između poslušnosti i savjesti predstavlja primordijalnu i vječnu etičku i filozofsku tenziju između vanjskog crkvenog autoriteta i unutarnjeg moralnog glasa vjernika. Ovaj dijalektički odnos može se protegnuti i na tenziju između vanjskog političkog autoriteta i unutarnjeg moralnog glasa čovjeka, građanina, pojedinca - bez obzira da li on teist, ateist ili antiteist. N. B. Za svu trojicu relevantan je I. Kant, koji u svome djelu „Kritika praktičnog uma“ u fokus stavlja *Moralni zakon kao zakon slobode* s glasovitom rečenicom: „Dvije stvari ispunjaju dušu uvijek novim i sve većim udivljenjem i strahopoštovanjem što se više i ustrajnije razmišlja: nje bavi njima: Zvezdano nebo nada mnom i moralni zakon u meni.“ (S. Freud: „Nad-Ja u odnosu na Ego - sinonim je formirane instance...“ tog zakona, te savjesti.)

Prof. dr. Vladan Perišić je do sada objavio sljedeća djela: „Raskršća: studije iz grčke i hrišćanske filosofije“ (1996.), „I vera i razum“ (2009.), „Sa teološke tačke gledišta“ (2010.), „Ignjatije Antiohijski: episkop – mučenik – bogonosac“ (2012.), „Theological Disambiguations: An Unconventional Handbook of Orthodox Theology“ (2012.), „Laste trećeg jata: Ogledi o protestantskoj teologiji“ (2019.), „Licemeri, milost hoću a ne žrtvoprinošenje: Tumačenje jevanđelskih perikopa“ (2019.), „Teološke studije“ (2020.), „Dubrovačke besjede“ (2023.) i „So zemlji i svetlost svetu: Tumačenje jevanđelskih perikopa“ (2024.). A na početku ovoga dragocjenoga djela, prof. dr. Vladan Perišić napisao je posvetu: „MOM UNUKU PETRU NEODOLJIVOJ POJAVI LJUBAVI BOŽJE“.

ZDRAVKO BAZDAN

Kuća
kao spužva

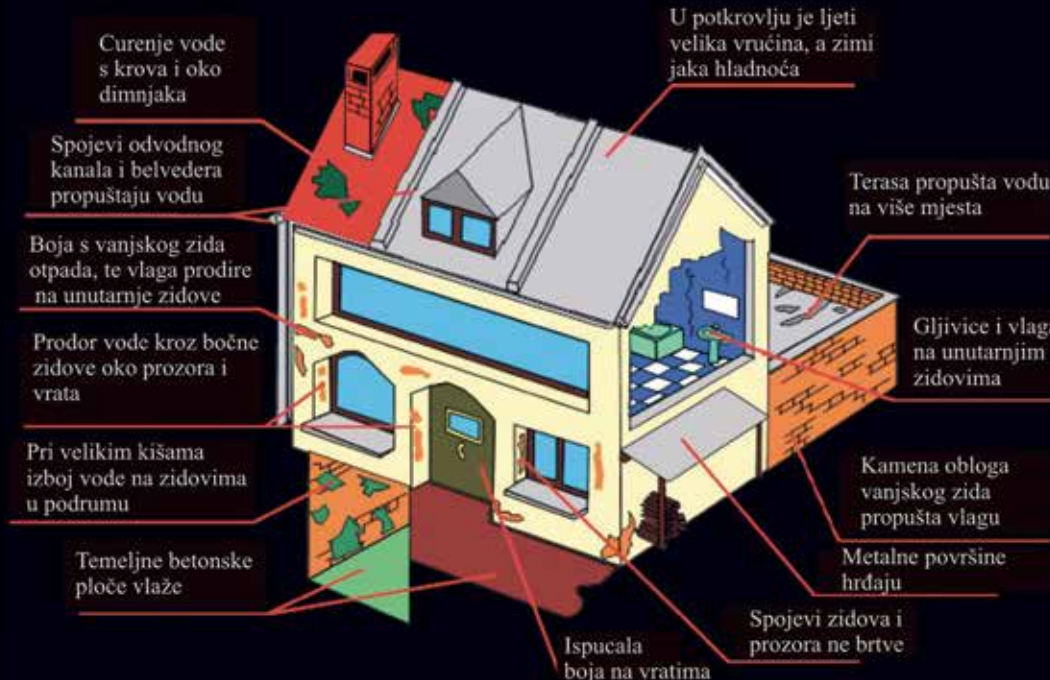


**SAVJETODAVNO
PRODAJNI CENTAR**

Specijalizirana trgovina za izolacije
III i IV generacije

OCINJE MARKETING d.o.o

Vukovarska 30 - Dubrovnik
(Duhanska stanica)
Tel/: 020/ 411-779
info@ocinje-marketing.hr
www.ocinje-marketing.hr



Curenje vode s krova i oko dimnjaka

Spojevi odvodnog kanala i belvedera propuštaju vodu

Boja s vanjskog zida otpada, te vlaga prodire na unutarnje zidove

Prodor vode kroz bočne zidove oko prozora i vrata

Pri velikim kišama izboj vode na zidovima u podrumu

Temeljne betonske ploče vlaže

U potkrovlju je ljeti velika vrućina, a zimi jaka hladnoća

Terasa propušta vodu na više mjesta

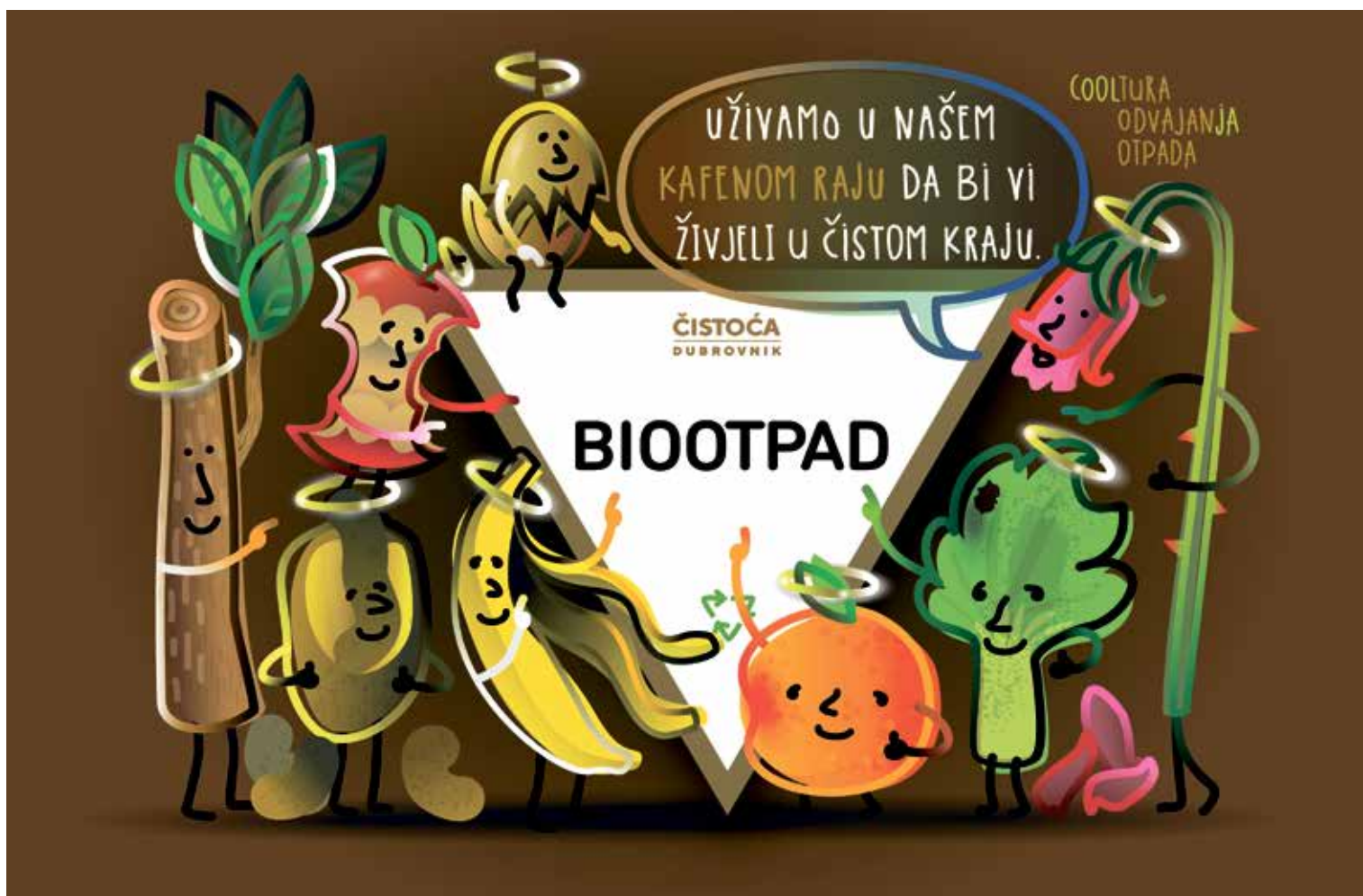
Gljivice i vlaga na unutarnjim zidovima

Kamena obloga vanjskog zida propušta vlagu

Metalne površine hrđaju

Spojevi zidova i prozora ne brtve

Ispucala boja na vratima



ENGLESKA SPISATELJICA
MAUDE M. HOLBACH O DUBROVNIKU
I (D)OKOLICI 1906. GODINE (10)

Kao Duždeva palača u Veneciji

Radije bih volio da zamislite da stojite sa mnoom pred zgradom koja samo malo podsjeća, u manjem mjerilu, na Duždevu palaču u Veneciji – zgradu koja svojim plemenitim proporcijama izražava dostojanstvo plemenite [Dubrovačke] Republike koja ju je rodila. Da vidite sunčevu svjetlost kako pozlaćuje njezin kamen, bacajući na snažan reljef savršenu simetriju njezinih blistavih stupova naspram tamne sjene lukova. Ne! Ponesite svoju maštu još malo dalje ako možete, dok ne ugledate mramorne klupe koje su (za)posjedali knez i Veliko vijeće u svojim veličanstvenim odorama, te trg pred palačom prepun velikog mnoštva – blistavu množinu boja na južnom suncu. Tada ćete možda, izdaleka, nejasno naslutiti nešto od poezije i romantike koja prijanja uz Knežev dvor.

Nažalost je katedrala Richarda Lavljeg Srca, s bogatim mozaicima, neprocjenjivim rezbarijama, urešenim stražnjim stranama oltara i kipovima Djevice od čistog srebra, stradala u potresu 1667. godine.

Prema starim kroničarima, to je morala biti najveličanstvenija građevina tog razdoblja u Dalmaciji. Nešto o njezinom vanjskom izgledu znamo iz malog modela Dubrovnika u ruci kipa sv. Vlaha, zaštitnika grada, čija se lubanja čuva u prekrasno intarziranoj spremnici [relikviji] u riznici, o kojoj ću vam više reći kada dođemo tamo, jer je prilično jedinstvena.

Sv. Vlaho, ponekad zvan sv. Blaž, azijski biskup, zamijenio je sv. Srđa kao zaštitnika grada u X. stoljeću zbog sljedećeg događaja.

Hodočasnik je došao u Dubrovnik iz Armenije noseći sa sobom glavu sveca; tamo mu se biskup [Vlaho] ukazao u snu, rekavši mu da upozori stanovnike na nadolazeći napad Mlečana; Dubrovčani, koji su, zahvaljujući pravovremenom upozorenju, uspjeli spasiti svoj grad, u znak zahvalnosti imenovali su sv. Vlaha svojim zaštitnikom i od tada mu iskazuju veliku čast.

Sadašnja katedrala izgrađena je u XVII. stoljeću. Njezina najupečatljivija značajka je prekrasna kupola koja izdaleka uljepšava grad, te premda neki stručnjaci tvrde da je arhitektonski bezvrijedna kao relativno moderna građevina, barem je ugodna oku neupućenih. Iznad glavnog oltara nalazi se slika Uzašašća koja se pripisuje Tizianu, a Madona je prikazana kao Rafaelova, ali možda je kopija. Ovdje se nalazi i 'Ecce Homo' Andije del Sarta i zanimljiv rani flamanski triptih u stilu Memlinga, koji je pratio dubrovačke poslanike [poklisare] (koji su jedini imali privilegiju slušati misu u Turskoj) na njihovim putovanjima po Orijentu.

Vrijedi spomenuti i biskupsku stolicu, jer je nekoć bila kneževa i donesena je iz [Kneževa] dvora; a tu je i bizantska govnica s orlom Istočnog Rimskog Carstva.

NASTAVLJA SE



STATUT GRADA DUBROVNIKA

O nanošenju udaraca oružjem

... Onaj pak koji drugoga udari rukom, neka se kazni sa šest perpera globe, a ako ne uzmogne platiti, neka se išiba. Ako pak napadač pobjegne, neka se protjera i kazni novčanom kaznom na koliko bi bio osuđen da je bio nazočan i polovicu više od toga, a progonstvo mu se ne smije ukinuti dok prije spomenuto ne plati...

ATLANTIC
salon mode

Atlant centar
Ul. dr. Ante Starčevića 24
☎ 020 550 090



ATLETIKA

KAKAV USPJEH! DUBROVAČKI TRIATLONAC NA VRHU!

Željko Cota slavio na Ironmanu u Austriji među 321 natjecateljem

Dubrovački triatlonac Željko Cota ostvario je još jedan veliki uspjeh na međunarodnoj sceni. Na utrci IRONMAN 70.3 Zell am See-Kaprun u Austriji osvojio je prvo mjesto, nadmašivši čak 321 natjecatelja u svojoj dobnoj kategoriji.

Cota je zahtjevnju utrku završio za 4 sata, 16 minuta i 50 sekundi, čime je potvrdio odličnu formu i još jednom pokazao zašto se ubraja među najbolje amatere u svom sportu.

Nakon utrke nije skrivao zadovoljstvo rezultatom.

„Zadovoljan sam jako, ovo je druga pobjeda u amaterskoj kategoriji. Jako teška staza, ali je i stvarno prelijepo. Nadam se da će ova sezona u amaterskoj kategoriji završiti baš lijepo i da

krene pro kategorija sljedeće godine“, kazao je Cota.

A pred njim su sada veliki izazovi. Cota već ima ispunjene kriterije za prelazak u profesionalnu kategoriju, no prije toga želi na najbolji mogući način zaključiti svoje natjecanje u amaterskoj konkurenciji.

„Već imam ispunjene kriterije za pro kategoriju, ali prije toga slijedi kruna ovog amaterskog natjecanja – dva svjetska prvenstva. Za dva tjedna je natjecanje u istoj kategoriji u kojoj sam se natjecao u Zell am Seeu, u Nici 13. rujna. Nakon toga je 10. listopada na Havajima Svjetsko prvenstvo u Ironmanu.

To je prijestolnica svjetskog triatlona“, istaknuo je Cota.

Nakon velikih natjecanja koja ga očekuju, slijedi novi korak u njegovoj karijeri i ulazak među profesionalce.

„Što se tiče pro kategorije, to će u početku biti neke manje utrke kako bi se skupljali bodovi za ljestvicu u svjetskom plasmanu. To je put od nekoliko godina“, poručio je Cota.

Za dubrovačkog triatlonca tako slijedi iznimno uzbudljiv završetak sezone – najprije utrka u Nici, a potom i nastup na svjetskom prvenstvu na Havajima, nakon čega bi trebao započeti novo poglavlje svoje sportske karijere.

BOČANJE PRIPREMIO: LUKO HENDIĆ

TURNIR PAROVA DUBRAVKA – 2026.

Dubravku osvojili Bajo, Sukno i Nadramija

Završen je i posljednji tradicioinalni ljetni turnir parova, onaj u Dubravci na kojem je ovu godinu nastupilo 56 parova. Ovaj jubilarni 30-ti put organizirani turnir osvojili su Srećko Bajo,



Niko Sukno i Pero Nadramija. Oni su u finalu bili bolji od Maria Baja i Ivica Antunovića. Treće mjesto osvojili su Božo Urlović, Božo Đuka i Ivica Fiorović, dok je 4. mjesto pripalo Peru Vlahutinu, Nikoli Mikuliću i Perici Bokarici.

Dodjeljene su i pojedinačne nagrade, najboljim sukačem proglašen je Božo Urlović, najbolji udarač je Mario Bajo, a najbolji igrač turnira je Srećko Bajo.

Turnir su organizirali i vodili članovi boćarskog kluba Sokol, na čelu sa Pepijem Stojićem koji je sa svojom ekipom kao i prošle godine oduševio sve na turniru za izborom, kvalitetom i pripremom hrane. Najbolji parovi iz završnog dana turnira nagrađeni su peharima, medaljama i novčanim nagradama. Nagrade najboljima dodjeljivao je predsjednik BK Sokol Mišo Čupić.

PRVENSTVO ŽUPANIJE – SENIORI 2026.

Njirić i Memunić obranili titulu prvaka županije



Stijepo Njirić i Stijepo Memunić članovi BK Torcida Osojnik i ove godine su postali prvaci Županije u disciplini parovi klasično kao i prošle, te tako obranili titulu prvaka. U četvrtfinalu su pobjedili Davora Buconića i Mira Džamonju članove BK Komolac Ombla, u polufinalu su bili bolji od Nikole Žeravice i Luka Ledinića iz BK Rijeka Man-

daljena, da bi u samom finalu nadigrali Maria Sršena i Đorđa Grbića iz BK Slivno. U svim utakmicama su bili uvjerljivi i zaslužen su osvojili titulu prvaka Županije za 2026. godinu. Na završnici natjecanja u ovoj disciplini nastupilo je 8 parova koji su prošli do završnice kroz kvalifikacije. Treće mjesto pripalo je Ninu Čoviću i Marinku Jurišin iz BK Slivno, dok su 4. mjesto osvojili Nikola Žeravica i Luko Ledinić iz BK Rijeka Mandaljena.

Prvaci Županije i drugoplasirani, dakle parovi Stijepo Njirić i Stijepo Memunić iz Torcida Osojnik, te Mario Sršen i Đorđe Grbić izborili su nastup na završnici prvenstva Hrvatske u parovima koja će se održati 18.-20.09.2026. u Poreču.

16. MEMORIJALNI BOĆARSKI TURNIR – SOTIN 2026.

BK Hajduk Dubrovnik pobjednik turnira

Boćarski klub Hajduk Rašica Dubrovnik osvojio je jaki Memorijalni turnir koji je održan u Sotinu i Vukovaru. Turnir je održan 16. put na sjećanje za sve poginule i stradale branitelje i civile u herojskom mjestu Sotin u Vukovarsko-Srijemskoj županiji. Na turniru je sudjelovalo ukupno 16 ekipa, 14 klubova i 2 reprezentacije Hrvatske. Iz naše Dubrovačko-Neretvanske županije

sudjelovali su BK Hajduk Rašica, BK Metković i HVIDRA Župa Dubrovačka. Ostali sudionici bili su: BK Dunav Sotin, BK Mitnica, BK Trpinjska Cesta, BK Ivankovo, BK Belišće, BK Hajduk Krčevnik, BK Sveti Luka, BK Čepin, BK Siget, BK Zrinjevac, BK Sinj, Reprezentacija Hrvatske, Reprezentacija Hrvatske U-23.

Turnir je organiziran na najvećem mogućem nivou za što su zaslužni članovi BK Dunav Sotin na čelu sa Damirom Sovarom predsjednikom kluba. Cijeli je turnir odlično vodio Branko Pranjčić, a suci su bili Borislav Vukojević i Ivo Klanac.

Izvanredne boćarske igre u disciplini parovi prikazane su tijekom cijelog turnira koji se igrao na 4 staze u Sotinu i 4 staze na Mitnici, a završnice su odigrane u Sotinu. Šlag na kraju su bile utakmice polufinala i samo finale gdje su boćari Hajduk Rašice iz Dubrovnika pokazali svoju kvalitetu i zaslužen osvojili ovaj jaki turnir. Za pobjednike su nastupali Božo Čupić, Ivan Dodoja, Nikola Maroević sa voditeljem Dariom Miljević. Odigrano je i natjecanja u bližanju u krug i izbijanje balina. Najbolji u bližanju u krug bio je Josip Pavletić iz BK Dunav Sotin, a najbolji izbijač balina bio je Ivan Dodoja iz BK Hajduk Dubrovnik. Najbolji igrač turnira dolazi također iz ekipe pobjednika a to je bio Nikola Maroević. Ekipa HVIDRA Župa Dubrovačka nastupala je u sastavu Srećko Batinić, Luko Hendić, Vicko Puljić i David Mihaljević i na kraju osvojila 13. mjesto.



PRVI DAN SVJETSKOG PRVENSTVA '4 NA 4'

Hrvati ekspresno potopili Saudijsku Arabiju: Izabranici Paula Obradovića 'preplivali' suparnika u Portu

Odužilo se malo svečano otvaranje. Bilo je glazbe, glume, plesa i pozdravnih riječi, a nakon svega toga i pljeska. Ipak, program u Portu završio je kako je bilo planirano, oko 21.45 sati. Uspjelo se to jer je hrvatska muška reprezentacija svoj prvi nastup pred prepunim tribinama u Portu, koji je igrala nakon otvaranja, odradila na brzinu. Preplivala je Saudijsku Arabiju i osigurala maksimalna tri boda već u prve tri četvrtine. Četvrta se nije trebala ni igrati, pa je hrvatski vaterpolo tako imao savršen prvi dan prvog Svjetskog prvenstva u vaterpolu „4 na 4“. Naime, pobjedu je koji sat prije izborila i hrvatska ženska reprezentacija, koja je na isti način, u tri četvrtine, dobila Turkinje.

Kapetanica Ria Glas postigla je prvi pogodak za žensku vrstu protiv Turske, a isto je napravio i kapetan Filip Kržić protiv Saudijske Arabije. Prvu četvrtinu dobili smo sa 7:1; Hrvoje Zvono i Nardo Dragaš postigli su po dva pogotka, dok su po jedan, uz kapetana, dodali Ivan Vukojević i Roko Pelicarić.

U drugoj četvrtini, nakon 48 sekundi igre, bilo je 2:0 za Hrvatsku, a nakon dvije minute i 22 sekunde već 3:0. Prvo je pogodio Dragaš, a zatim dva puta Pelicarić. Za 4:0 opet se u strijelce upisao Ivan Vukojević. Uspjela je i Saudijska Arabija postići pogodak u drugoj četvrtini, no Dragaš je nakon toga opet pogodio, a sedam sekundi do kraja četvrtine još jednom i Ivan Vukojević za 6:1 u toj dionici. Tim rezultatom završeno je drugih pet minuta – 2:0 za naše. Kako u trećoj četvrtini nije bilo iznenađenja, Hrvatska je uspješno zaključila svoj prvi zadatak.

Jedno od pravila vaterpola 4x4 glasi: ako jedna ekipa u četvrtini povede s osam razlike, osigurala je pobjedu u njoj. Nakon nepune četiri minute igre imali su naši u trećoj četvrtini vodstvo od 6:0, ali su u preostalom vremenu postigli smo još jedan pogodak pa se i treća četvrtina odigrala do kraja. Uglavnom, izabranici Paula Obradovića opravdali su ulogu favorita na startu SP-a. Pelicarić je sa 7 pogodaka bio prvi strijelac, izabran je za igrača utakmice, Dragaš je postigao pet, Ivan Vukojević četiri, a Hrvoje Zvono i Filip Kržić po dva. Pamtit će se i kako su svoj doprinos prvoj pobjedi dali Nikola Batoš, Toni Bušić i Antonio Vukojević. Batoš i Antonio Vukojević obranama.

U Dubrovniku otvoreno prvo Svjetsko prvenstvo u vaterpolu 4x4!

Povijest se piše u dubrovačkom Portu! Svečanim programom pod zidinama otvarano je prvo Svjetsko prvenstvo u vaterpolu 4x4 u povijesti. Od 31. kolovoza do 6. rujna Dubrovnik i Hrvatska ugostili su sportaše s pet kontinenata, a spektakularnom otvaranju nazočio je sam politički i sportski vrh.

Predsjednik Hrvatskog vaterpolskog saveza Mladen Drnasin nije skrivao oduševljenje ambijentom: Dubrovnik je grad pun povijesti koji je kroz Vaterpolski klub Jug dao golemi doprinos vaterpolu. Ovo je nova igra na savršenoj lokaciji. Navijajmo srčano i uživajmo u potezima velemajestora!

Prvi čovjek Hrvatskog olimpijskog odbora Josip Varvodić dodao je kako svi s nestrpljenjem iščekuju razvoj ovog novog, bržeg formata.

- Izabrali smo predivni Dubrovnik jer su on i Hrvatska katedrala svjetskog vaterpola - poručio je predsjednik World Aquatics Husain Al-Musallam, objasnivši da je format 4x4 nastao upravo s ciljem spajanja sporta i turizma koje je danas nemoguće razdvojiti.

Župan Dubrovačko-neretvanski Blaž Pezo istaknuo je kako Dubrovnik živi uz more i kako novi format donosi prijeko potrebnu brzinu i energiju prilagođenu novim generacijama. Gradonačelnik Mato Franković podsjetio je na duboku tradiciju igranja u staroj gradskoj luci: U ovom istom Portu prije nepunih mjesec dana igralo se 40. finale Divlje lige. Nema ljepšeg mjesta na svijetu za početak ovog novog vaterpolskog putovanja.

Prvenstvo je službeno proglasio otvorenim premijer Andrej Plenković, koji je naglasio atraktivnost novih pravila i najavio velike vijesti za hrvatski sport: Ovo je fascinantna godina za naš vaterpolo, a država će se odužiti vaterpolistima gradnjom novog Centra vodenih sportova u Zagrebu. Veselimo se novoj igri!

Dubravka Šeparović Mušović otpjevala je „Lijepu našu“ na početku svečanog otvaranja, koje je potpisao Paolo Tišljarić uz pomoć Line Njirić, Marka Mijatovića, Marina Lucijanovića, Ivane Pleše, Marije Jozipović i Virginije Bolfek.

Otvaranje je vodio Frano Ridjan, a osim Dubravke Šeparović Mušović nastupili su i Ines Tričković, klapa Ragusavecchia, Mihaela Čuljak, Teo Martinović, Maro Martinović, Nika Lasić, Plesni klub Step 'n' Jazz te Mažoretkinje Grada Dubrovnika.





Najskuplja i najzahtjevnija izgrađena pruga u

Uskotračna pruga je ipak napravljena i to na zahtjev austrijskog generalštaba i nakon što je Ugarska dopustila da se trasa željeznice produži do državne granice tj. do Boke, pa je naredbom Carevinskog vijeća od 7.6.1898. osigurana izgradnja ove pruge, a Dubrovnik je povezan krakom do Uskoplja i tako je 1901. god. dobio vezu sa zaleđem. Pruga je puštena u promet 16.7.1901. god. U pozdravnoj besjedi grofa Benjamina Kallaya u hotelu „Imperial“ na čistom hrvatskom jeziku rečeno je: „Otvaranjem ove pruge pruženo je Dubrovniku veliko pomoćno sredstvo za daljnji razvitak. Želim od srca da budućnost Dubrovnika bude tako sjajna kako su bili najsajniji dani njegove prošlosti. Prožet ovim osjećajem dižem ovu čašu za blagostanje i obnovu stare slave Dubrovnika“.

Da ova pruga nije bila ono što je Dubrovnik želio i tražio – jer je to bila isključivo vojno strateška pruga vidi se i po tome što tadašnji lokalni listovi „Dubrovnik“ i „Crvena Hrvatska“ činu otvaranja pruge nisu posvetili nikakvu posebnu pažnju.

Pruga je izgrađena od Gabele u Hercegovini a do Dubrovnika je imala dužinu cca 100 km s vrlo nepovoljnim elementima; usponi su bili do 27 %, R = 100 m, visina tjemena tunela 3.30 m, osoviniski pritisak 8 t. Troškovi izgradnje su pokriveni zajmom od 11 milijuna forinti odobrenim 1898 god. dok je Austrija je snosila troškove za 59 km ove pruge.

Pruga je izgrađena obodom Popova polja sa stanicama Dubravica, Hrasno, Turkovići, Trnčina, Ravno, Zavala, Hum gdje je bio odvojak za Trebinje te Uskoplje i odvojak za Gruž, Glavska, Mihañići i Gruda u Konavlima i Zelenika u Boki Kotorskoj. Pruga je proglašena od austrijskih vlasti kao najskuplja i najzahtjevnija izgrađena pruga u Carevini. Promet na novosagrađenim prugama, koje su dijelom sagrađene na području Dalmacije vodilo je Ravnateljstvo bosanskohercegovačkih željeznica u Sarajevu na temelju prometnog ugovora s upravom Austrijskih željeznica. Na ovoj pruzi vrijedile su tarife kao za ostale bosanskohercegovačke pruge i bile su znatno više od tarifa za željeznice kojima su upravljale direktno Austrija i Mađarska, koje su favorizirale izvoz i uvoz tereta preko Trsta i Rijeke.



Spomen ploča na ulazu u Župni dvor na Grudi / foto: Salih Hrustić

Posebne teškoće na ovoj pruzi zadavao je problem opskrbe lokomotiva vodom, jer pruga ide preko dominantno krškog terena, a beskišni period traje ponekad i 5 mjeseci. U prvo vrijeme to je bilo riješeno izgradnjom otvorene akumulacije kišnice kod Hrasnog zapremine 6500 m³. Međutim, uskoro se pokazalo da za vrijeme ljetnih pripeka voda intenzivno isparava u količini od 30 m³/dan a tako veliki gubitak vode dovodio je u pitanje održavanje prometa na pruzi. Da bi se doskočilo ovom problemu izgrađen je 1912. god. armiranobetonski rezervoar zapremine 7000 m³ čineći ga najvećom građevinom onog doba u primjenjivom armiranog betona u hidrotehnici na ovim prostorima.

Kako je već navedeno, trasa pruge je uglavnom vođena vojnim strateškim interesom, tj. smještena je u brdima kako bi bila van dometa talijanskih ratnih brodova, pa je tako trasa išla potezom Hum – Nagumanac i dalje prema Zelenici u Boki Kotorskoj. Sjećam se da je asistent na kolegiju Željeznice na Građevinskom fakultetu u Zagrebu 1962. god., dipl. ing. Ruđero Baučić govorio o tome kako je jedan svećenik uspio promijeniti trasu uskotračne pruge kroz Konavle. Kasnije sam došao do podatka da je svećenik na Grudi, don Jozo Crnica, saznajući da trasa zaobilazi naselje Cavtat, uspio isposlovati direktno kod cara da se trasa spusti do Zvekovice i dalje preko Čilipa, Komaja i Grude

preko Debelog Brijega do Zelenike. Don Jozo Crnica bio je omiljen kod austrijskih vlasti i uspio je uvjeravanjem da će Ragusa Vecchia – stari Epidaurus tj. Cavtat ostati bez ikakve veze s ostatkom države i da to njegovo veličanstvo K. und K. neće dozvoliti.

I zaista, trasa je u Mihanićima jednim tunelom promijenila smjer za 180 stupnjeva i skrenula prema naselju Zvekovica, a u popisu željezničkih stanica ostao je naziv Cavtat, koji je udaljen 2.5 km, jer je to bila glavna namjena promjene trase. Na topografskoj karti Dalmacije i Bosne i Hercegovine iz tog vremena vidljiva je ova promjena trase. U znak zahvalnosti za ovaj ustupak don Jozo Crnica je poviše ulaza u Župni dvor na Gruđi postavio spomen ploču koja i dan danas svjedoči o ovim vremenima. Ova promjena trase u velikoj je mjeri omogućila da Konavljani postanu jedni od glavnih korisnika ove pruge što je doprinijelo ubrzanom razvoju gospodarstva Konavala. Trasa uskotračne pruge kroz Konavle je imala za posljedicu povećanu poljoprivrednu proizvodnju i iskoristivost Konavoskog polja. U mnogim gradovima Bosne i Hercegovine osnivane su trgovine kao ispostave poljoprivrednih zadruga iz Konavala. S druge strane, početna ideja o trasi pruge preko Dunava i Mrcina do Zelenike ne bi bila poticaj za neki ozbiljniji razvoj.

Promet na pruzi Gabela – Dubrovnik

Međutim i pored takvih nepovoljnih karakteristika za uspješan promet, Dubrovnik je uvidio mogućnosti i počeo značajnije koristiti željeznicu te je 1905. god. promet Luke Gruž upetorostručan u odnosu na promet prije dolaška željeznice. Te godine je na toj pruzi prevezeno 126465 putnika i robe 12847 neto tona km i promet se sve do 1. svjetskog rata stalno povećavao. Na taj način Dubrovnik je koliko toliko opet počeo ostvarivati i određeni prosperitet u trgovini i pomorstvu da bi 1918. godine postao prva luka u Kraljevini SHS povezana sa željeznicom. Rijeka i Zadar su u Italiji, a Split i Šibenik su povezani željeznicom tek izgradnjom Unške pruge 1925. god. Promet Luke Gruž između dva rata je stalno rastao pa je tako 1926. god. iznosio 220 tisuća tona i 36 tisuća

putnika, 1930. god. 340 tisuća tona i 43 tisuća putnika da bi nakon svjetske krize 1934. god., par godina kasnije, u 1937 god. dostigao 514 tisuća tona, a tijekom 1938. god. 534 tisuće tona + 400 tisuća tona u staničnim bunkerima.

Treba napomenuti da se u isto vrijeme u državi razmišlja o izgradnji nove luke i već je 1925. god. nakon ispitivanja na terenu u Uvali Ploče napravljen projekt za novu luku te je tiskana posebna brošura pod naslovom „Luka Aleksandrovo/Ploče“. S obzirom na neprikladne uvjete za jednu luku, (nedovoljna dubina mora), trebalo je taj problem riješiti nasipanjem ogromnih količina materijala. U to vrijeme vodila se velika rasprava, koja je trajala 6 godina (1921. - 1927.), oko građenja jadranske pruge normalnog kolosijeka. Treba naglasiti da je svih 15 varijanti te nove jadranske pruge imalo polaznu točku u Beogradu, a 9 je završavalo u Kotoru, dvije završne točke bile su u Splitu, jedna u Metkoviću, jedna u Pločama i dvije u Baru.

Moćnost stanice u Gružu iznosila je 2672 m u dužini ranžirnih kolosijeka tj. postava za 755 osovina i u taj račun nije ušla dužina 4 glavna kolosijeka I – IV, koji služe za primanje i otpremu vlakova kao i za ranžiranje tereta za dostavu na istovarne kolosijeke. Prije izgradnje nove obale moćnost ranžirnih kolosijeka povećana je za 50 %. Raspoloživi prostor u Gružu postaje pomalo ograničavajući faktor za daljnji rast prometa pa se trebalo pristupiti novom urbanističkom rješenju prostora. Dubrovačka općina i Komora bile su sve do 1936. god. suglasne da se nova putnička željeznička stanica smjesti na prostor gdje se sada nalazi park Luja Šoletića u Gružu. Kad je Željeznička uprava završila izradu projekta Dubrovačka općina i Komora mijenjaju svoje mišljenje i traže da se nova željeznička stanica gradi na novoj obali koja je završena 1929. god. Kad je direkcija željeznica u Sarajevu prihvatila i dovršila i taj projekt i kad je kredit bio odobren tada su protiv te lokacije ustali svi uvoznici i izvoznici pa čak i urbanisti odbijajući čitav projekt. Razlog ovome je stav da će se izgradnjom nove putničke željezničke stanice znatno smanjiti moćnost luke Gruž. Urbanisti su predlagali Žarkoviću kao novu putničku stanicu ističući podatak da se putničke stanice ne podižu u lu-

kama kao što je Gruž. Dubrovačka općina je bila prisiljena tražiti novo rješenje kao odgovor na gradnju Luke Ploče i prihvatila je mišljenje privrednih autoriteta da se luka treba širiti na područje Rijeke Dubrovačke pa je 1936. god. od strane tehničkog odsjeka Općine izrađen nacrt s predračunom.

Za problem prostornog rješenja željezničke stanice bilo je nekoliko arhitektonskih rješenja pa je tako arh. Nikola Dobrović iznio svoje mišljenje da se duž operativne obale podigne plato na armiranobetonskim stupovima ali su korisnici luke ustali protiv tog rješenja zbog ograničenog manipulativnog prostora. Direkcija pomorskog prometa napokon je koncem 1939. god. izradila projekt nove stanice na Kantafigu i radovi su započeli početkom 1940. god. Kako su ratne godine za posljedicu imale naglo povećanje cijena materijala i nadnica, posvuda je dolazilo do obustave javnih radova, pa je tako došlo i do obustave radova na Kantafigu.

Nakon 2. svjetskog rata Dubrovnik je ostao bez jasne vizije za daljnji razvoj luke s posebnim naglaskom na nedefiniran prostor željezničke stanice. Međutim i pored takvog stanja stvari, jačanjem ekonomskih odnosa u prometu koji imaju znatan utjecaj na ukupnu gospodarsku politiku, a posebno uvođenjem znanstvenog pristupa ovom problemu na pojedinim stručnim skupovima, ističe se kao prioritarna potreba iskorištavanja Luke Gruž vezivanjem na mrežu željeznice normalnog kolosijeka. Tako su na velikom znanstvenom savjetovanju o problemima prometa, koji je održan u Beogradu od 31.3. do 2.4.1957. god., doneseni zaključci u kojima pored ostaloga stoji: „Pri razradi perspektivnog plana razvoja luka trebalo bi voditi računa da plan izgradnje prometne mreže po mogućnosti ne izazove napuštanje postojećih lučkih kapaciteta – na primjer Luke Dubrovnik - da se na taj način ne bi izgubile ne samo određene materijalne vrijednosti koje predstavljaju lučki objekti, nego i ekonomske vrijednosti izražene u iskustvu stručnog kadra i mnogim pomoćnim objektima koji u cijelosti čine jednu luku“.

SALIH HRUŠTIĆ DIPL. ING GRAĐ.

NASTAVLJA SE

Program **Park Orsula Sunset Shows** nastavlja se prvog rujanskog vikenda predstavama za djecu i cijelu obitelj. Od 4. do 6. rujna na Orsuli gostuje **Krumpir Klaun**, odnosno venezuelanski cirkuski umjetnik Devadip Vargas, koji iza sebe ima dugogodišnje međunarodno iskustvo.

Njegova interaktivna predstava donosi spoj cirkuskih vještina, komedije i igre s publikom, u kojoj posebno mjesto imaju najmlađi gledatelji.

Predstave će se održati u petak, subotu i nedjelju s početkom **u 18 sati**.

Ulaz za djecu i mlade do 18 godina je besplatan, dok se ulaznice za odrasle mogu kupiti na ulazu.

Više informacija dostupno je na www.parkorsula.com i na službenim društvenim mrežama Parka Orsula.



KRUMPIR KLAUN

04., 05. & 06.09.
start 18:00

CIRCUS

Besplatno za djecu do 18 godina

INFO VIJESTI

DESTINACIJA ODRŽIVOG KULTURNOG TURIZMA 2026.

Dubrovnik Pass u finalu europske nagrade

Dubrovnik Pass ušao je u finale izbora za Europsku nagradu za destinaciju održivog kulturnog turizma 2026. (ECTN Awards) u kategoriji „Digitalisation in Smart Tourism – Cultural Heritage and Creativity aspects, enhancing visitor experiences“.

Riječ je o priznanju koje ističe inovativne i održive pristupe upravljanju kulturnim turizmom, a Dubrovnik Pass se

u završnici natjecanja našao zahvaljujući modelu koji objedinjuje kulturnu baštinu, održivi turizam, javni prijevoz i pametno upravljanje posjetiteljima.

Događaj organizira European Cultural Tourism Network (ECTN) u partnerstvu s organizacijama Europa Nostra,



European Travel Commission (ETC) i NECSTouR. Pobjednici ovogodišnjih nagrada bit će proglašeni na završnoj konferenciji koja će se održati od 23. do 26. rujna 2026. godine na grčkom otoku Skiathosu. Uz odluku stručnog žirija, o dobitniku Nagrade publike – Public Choice Award odlučuje i javnost, a Dubrovnik Pass je jedan od finalista za koji se može glasovati.

Grad Dubrovnik poziva građane, posjetitelje i sve koji prepoznaju važnost održivog upravljanja turizmom da svojim glasom podrže Dubrovnik Pass u izboru za Nagradu publike.

Glasovanje je jednostavno. Nakon kratke registracije unosom imena, prezimena i adrese e-pošte, potrebno je odabrati i glasovati za Dubrovnik Pass.



Krila prema tebi: Svečano je otvoreni dvadeseti Epidaurus Cavtat Festival

U Cavtatu je 1. rujna, pod geslom Dva desetljeća ljubavi: Restrospektiva budućnosti, svečano otvoren 20. Epidaurus Cavtat Festival, međunarodna kulturno-umjetnička manifestacija koja i ove godine okuplja istaknute umjetnike iz Hrvatske i svijeta. Festival je otvoren programom Krila prema tebi, uz godišnju izložbu udruge DULU.

'Rijetke su suradnje koje tijekom godina prestanu biti samo organizacijski susret i postanu duboki, neraskidivi duhovni most. Već šesti put zaredom, uz našu dragu Dubrovačku udrugu likovnih umjetnika (DULU), Epidaurus Cavtat Festival svjedoči toj čudesnoj pretvorbi u kojoj se boja pretvara u ton, a zvukovni val u vizualni trag na platnu' - naglasila je među ostalim Ivana Marija Vidović, pijanistica, umjetnička direktorica Epidaurus Cavtat Festivala, uz otvaranje izložbe. Samu večer otvorenja vodili su Jelica Čučević i Ante Tonći Đurković, a svečano ga je otvorio načelnik Općine Konavle Božo Lasić.

Uslijedio je nastup mladog virtuozu Szymona Goślińskog, koji je izveo djela F. Chopina, potom koncert Zvukovi španjolske duše. Publici su se ove večeri predstavile međunarodno priznata brazilska sopranistica kubansko-španjolskog podrijetla Angelica de la Riva i španjolska pijanistica i operna korepetitorica Belén Castillo, donoseći program posvećen španjolskoj glazbenoj tradiciji i vokalnog repertoaru.

Za sami kraj programa, mo Daniel Rivera izveo je 'Adios Nonino' kao posvetu gospođi Franici - 'Frenči', kako ju je prijateljski nazivao. Otvorenjem u znaku španjolske glazbe, emocija i umjetničkih mostova ljubavi započelo je jubilarno, 20. izdanje Epidaurus Cavtat Festivala, koje će tijekom rujna u Cavtatu ponuditi niz glazbenih, kazališnih i umjetničkih programa. Također, u sklopu prvog festivalskog dana održana je i majstorska radionica Epidaurus Piano Academy pod vodstvom prof. Daniela Rivere, čime je već na samom početku istaknuta i edukativna komponenta festivala. Sudjeluju Paula Kostopeč, Marija Arbulić, Szymon Goslinski i Maika Kato.

DOPISI IZ DUBROVNIKA NARODNOM LISTU
TIJEKOM 19. STOLJEĆA (147)

Urbanizacija nije prikazana samo kao fizički razvoj mjestu nego i kao moralno pitanje

Dopis iz 1881. godine komentar je društvenih posljedica modernizacije i urbanizacije u Cavtatu. Iako se na prvi pogled govori o nemaru prema životinjama, između redaka se vidi i šira slika promjene mjesta pod utjecajem razvoja pomorstva, trgovine i javnog života.

Dopisnik posebno naglašava ironiju: društvo se smatra naprednim i „izobraženim“, ali istodobno dopušta negativan stav prema životinjama. Urbanizacija nije prikazana samo kao fizički razvoj mjesta nego i kao moralno pitanje. Pisac kroz stvaranje javnog mnijenja putem novina, tvrdi da civilizirano društvo mora razvijati „izobražavanje srdaca“, odnosno suosjećanje i humanost. Kritika je to, kako slijedi iz dopisa, površne modernizacije i urbanizacije te gospodarskog napretka bez društvene odgovornosti.

„Cavtat, 8. lipnja 1881.,

Poznato je obćinstvu, da Konavljani namješćuju mazge na Cavtatskoj obali; da s tiem mazgama dodju i njihovi psi, koji čuvaju svaki svoju mazgu. Ali to neki krčmari, komardari, djeca i još tko god nemogu da trpe, nego idju do nauckivaju mjesne pse, na one gladne i žedne, koji zievaju cieli dan na suncu te bi im se mogle kosti prebrojiti. Nije dosta to, nego imaju još srdca tuć ih kamenjem, preko uzica premećat ih i na toliko drugih bezdušnih načina mrcvarit ih. Ovo baš nečovječno postupanje – a i pogibeljno u ovaj zeman godine – sa nedužnom životinjom potaklo me, da se latim nevješta pera, je da bi putem javnosti ganuo one osobe, koje bi mogle na koji god način zapriečiti zlostavljanje živina, te vidati nečovještvo, koje bi bilo pravo da u devetnestom stoljeću ni u pustaram Afrikanskim već neobstoji. – Dan danas, po svemu izobraženom svijetu ustrojena su društva proti zlostavljanju živina, pa osim što zabranjuju zlostavljanje, i brinu za uzdržavanje one životinje, koja neima zimi na polju čim da se hrani. A kod nas kukavnih, što da se još opaža?! Nazad smo tisiću godina u izobražavanju, ali izobražavanju srdaca! Tko ima srca dirnuti u živinu, zlostavio bi takodjer i čeljade samo da se neboji kazne. Ljude brani zakon, a obostojili kakav zakon i za živine? Ako i obostoji za neke, nitko na nj nepazi! – Budimo u svemu čovječni!“ (NL br. 45, 15. lipnja 1881.)

LIBERO PORTAL

www.liberoportal.hr

ZBIRKE Knjižara Jadran: više od knjiga

Više od petnaest tisuća negativa, fotografija i razglednica koje je Mihovil (Miško) Ercegović darovao Državnom arhivu u Dubrovniku (DAD) nastajalo je od kraja 19. do početka 21. stoljeća. U suradnji s DAD-om i povjesničarem umjetnosti Ivanom Viđenom, nakon Libertas televizije i Libero portala, fotografije iz Miškove zbirke od ovoga broja tiskamo i na stranicama Glasa Grada



Za povijest dubrovačke fotografije i kartofilije važne su fotografske radnje i knjižare obitelji Ercegović i Tošović koje su poslovale na Stradunu

Na fotografiji Straduna, sačuvanoj u Zbirci fotografija Ercegović, vidimo dva važna dubrovačka mjesta povezana s knjigom, fotografijom i razglednicama – knjižaru i tiskaru Jadran te knjižaru Ljuba Tošovića. „Zbirka fotografija Ercegović, danas u Državnom arhivu u Dubrovniku, jako se lijepo ilustrira upravo kroz ovu fotografiju“, kaže povjesničar umjetnosti Ivan Viđen. Knjižara i tiskara Jadran, koja se nalazi na desnoj strani fotografije, početkom 20. stoljeća bavila se djelatnošću mnogo širom od onoga što

danas podrazumijevamo pod knjižarom. „Oni su bili nakladnici knjiga, fotografija i razglednica, a ujedno su prodavali knjige drugih autora i fotografsku opremu“, kaže Viđen, ističući zanimljivost da je knjižara na tom mjestu ostala sve do danas, već više od stotinu godina.

Na lijevoj strani kadra nalazi se knjižara Ljuba Tošovića, također povezana s dubrovačkom fotografijom i kartofilijom. Ove dvije poslovnice na istoj fotografiji svojevrsni su podsjetnik na vrijeme kada su se knjige, fotografije i razgled-

nice susretale u istom trgovačkom prostoru. „Dakle, na ovoj jednoj fotografiji zapravo vidimo isječak povijesti fotografije i povijesti kartofilije Dubrovnik tog vremena. Dok gledamo te stare fotografije ili razglednice, zapravo možemo reći da gledamo Dubrovnik tog vremena očima onih koji su ih naručili i snimili“, kazao je Viđen.

Ova fotografija zato nije samo zapis nekadašnjih izloga na Stradunu. Ona u jednom kadru čuva dio povijesti dubrovačke fotografije, kartofilije i svakodnevnog života Grada.



Nova informativna tabla

Nakon uklanjanja nekadašnje oznake FKK i brojnih reakcija naših sugrađana, Javna ustanova Rezervat Lokrum postavila je novu informativnu oznaku kojom se posjetitelje jasno obavještava da je na ovom dijelu obale naturističko kupanje dopušteno.

Istodobno je istaknuto kako je riječ o javnoj prirodnoj plaži koja ostaje dostupna svim posjetiteljima pod jednakim uvjetima, neovisno o tome kupaju li se u kupaćem kostimu ili bez njega.

Nova oznaka ne proglašava plažu posebne namjene, ne ograničava pristup niti bilo koga isključuje. Ona jednostavno informira posjetitelje o načinu korištenja koji se na toj lokaciji prakticira desetljećima.

Javna ustanova Rezervat Lokrum još je u ožujku pokrenula izradu Plana upravljanja pomorskim dobrom unutar zaštićenog dijela prirode. U skladu s Planom i budućom odlukom o pomorskom redu precizno će se urediti način korištenja svih prirodnih morskih plaža kojima Ustanova upravlja. Na lokaciji koja je generacijama poznata kao mjesto naturističkog kupanja ta će se tradicija nastaviti, uz puno poštovanje zakona, privatnosti i prava svih posjetitelja.

Lokrum ostaje prostor slobode, tolerancije i međusobnog poštovanja.

XXIII. NEDJELJA KROZ GODINU

Evandeosko postupanje

Dvadeset i treća nedjelja kroz godinu donosi nam biblijske tekstove koji nas potiču na promišljanje o tome kako ozdravljati međusobne odnose opterećene uvredama te kako opomenuti onoga koji ide krivim putem. Iz života znamo da to nije jednostavno i da nas druga osoba neće baš uvijek poslušati.

U evandeoskom ulomku govori se o pomirenju među braćom, odnosno među osobama koje pripadaju istoj vjerničkoj zajednici i nadalje se spominje kako se ne radi o tome da osoba pogriješi protiv zajednice, nego protiv druge osobe. Obično bi onaj koji je pogriješio i uvrijedio drugoga trebao prvi ići tražiti oprost i način kako se pomiriti s uvrijeđenim. Zanimljivo je da Isus ovdje poziva uvrijeđenoga da on prvi pođe uvrijeditelju da s njime razgovara i da se pomire. I to, ako treba, u više faza bratskoga susretanja koje navodi.

Prvo bi osobe same trebale usmeno razgovarati. Važan je to detalj koji dobiva novu dimenziju u naše vrijeme kada se mnogo komunicira putem poruka, bilo pisanih bilo glasovnih. Ako se pošalje poruka, ne zna se kako će ona biti protumačena, možda će ispasti još veći problem. U usmenom razgovoru osobe mogu lakše objasniti svoje razloge i saslušati drugoga te licem u lice doživjeti drugu osobu osjećajući intuitivno dubinu njezine povrijeđenosti koju možda prekrija grubim riječima. Kroz dobro vođeni razgovor uz osobnu otvorenost može se doći do pomirenja i obnove odnosa.

Ako prvi način ne uspije, slijedi drugi korak koji uvodi u razgovor još neke razborite i plemenite osobe. Te osobe mogu pomoći u slušanju i razumijevanju te mogu dati prave savjete osvjetljujući cijelu situaciju iz nove perspektive. Neka svaka tvrdnja počiva na svjedočanstvu dvojice ili trojice nazočnika, propisuje starozavjetni Ponovljeni zakon. No, ovdje se ne čini da su osobe pozvane u drugi krug razgovora, tu zbog mogućeg suda, nego da je riječ o ljudima koji znaju omeškati ljudska srca i razriješiti situaciju u razgovoru.

Treći korak, koji se poduzima ako te „brat“ ne posluša ni nakon takvih razgovora, jest reći „Crkvi“. Postavlja se pitanje,

s obzirom na vrijeme nastanka teksta, kojoj Crkvi. Crkva tada još nije strukturno ustanovljena, tek je u Matejevu 16. poglavlju naviještena, prvi put spomenuta. Organizirat će se za 20-30 godina u svojoj strukturi: apostola/njihovih nasljednika biskupa, prezbitera/svećenika i đakona, pogotovo potkraj I. stoljeća. Ovdje kao da Isus govori za buduću Crkvu i njezin kanonski pravorijek. Već u sljedećoj rečenici on govori o tom sudu apostola, njihovoj moći vezanja i razrješivanja. Moderni talijanski prijevod Biblije 2020. kaže „zajednica“, a ne „Crkva“ (eklesija).

Četvrti korak bi bio, ako ne poslušati ni Crkve ili zajednice, „neka ti bude kao poganim i carinik“, tj. ponašaj se prema njemu kao prema poganinu i cariniku. Oni su, prema tadašnjem židovskom mentalitetu, „nečisti“, nepopravljivi, izopćenici. A upravo ta dva pojma – poganim i carinik – ovdje proizašla iz Isusova govora predstavljaju „crux interpretum“, problem za egzegete. Zašto? Čudno je da ovu evandeosku perikopu u ovakvu obliku donosi upravo Matej, bivši carinik, i to samo on. Sjetimo se Isusova držanja i prema poganima i prema carinicima, i to gotovo bez iznimke.

Moderna egzegeza zato prilazi ovoj rečenici oslobađajući je od židovskoga legalizma i stavlja je u kontekst izrazito evandeoskoga pristupa: kada su se sve legalne, zakonske, kanonske metode iscrpile za pomirenje brata s bratom ili brata sa zajednicom koju je sablaznio, neka se prema njemu postupa evandeoski, tj. onako kako je milosrdni Isus činio i učio da treba postupati prema „poganinu i cariniku“. Nakon svih tih stupnjeva „suda“ neka se primijeni metoda milosrđa.

Tko je prema drugomu pokazao imalo milosrđa, i Bog će njemu pokazati svoje milosrđe. U tom slučaju: milosrđe je iznad suda, „likuje nad sudom“, veli sv. Jakov (2,13). Jer, između inkvizitorske revnosti i indiferentne neosjetljivosti, postoji moralna obveza ljubavi ili milosrđa da se zabludjela brata vrati na pravi put i da se one „najmanje“ u zajednici od sablazni zaštititi. Mi se uvijek možemo moliti Bogu za takva tvrdokorna brata jer je Bog onaj koji obraća i spašava duše.

RASPORED MISNIH SLAVLJA

Župa Velike Gospe - Grad

Katedrala Gospe Velike

- Radni dan: 7:30, 18:00 sati
- Nedjelja: 9:00, 10:00 i 18:00 sati

Zborna crkva sv. Vlaha

- Radni dan: 7:30 sati
- Nedjelja: 8:00 i 12:00 sati

Samostan sv. Dominika

- Radni dan: 7:00 sati
- Nedjelja: 8:30 sati

Crkva sv. Ignacija

- Radni dan: 18:00 sati
- Nedjelja: 8:00, 10:00 (in English!) i 18:00 sati

Crkva Male braće

- Radni dan: 7:00 i 20:00 sati
- Nedjelja: 7:00, 9:30, 11:00 i 20:00 sati

Župa sv. Andrije - Pile

Crkva sv. Andrije

- Radni dan: 18:00 (četvrtkom i petkom)
- Nedjelja: 11:00 sati

Crkva sv. Ivana Krstitelja

- Nedjelja: 8:00 sati
- Crkva sv. Jakova
- Nedjelja: 11:30 sati
- Crkva Svetog Spasa - Bosanka
- Nedjelja: 10:00 (svake druge nedjelje)

Župa sv. Petra Boninova

- Radni dan: 19:00 sati
- Nedjelja: 8:30, 10:00, i 19:00 sati

Župa sv. Mihajla - Lapad

Crkva sv. Mihajla

- Radni dan: 7:00 i 19:00 sati
- Nedjelja: 8:00, 10:00, 11:30 i 19:00 sati

Biskupijsko svetište

Gospe od Milosrđa u Gospinom polju

- Radni dan: 19:00 sati
- Nedjelja: 9:00, 10:00 i 19:00 sati

Župa Svetog Križa - Gruž

Crkva Svetog Križa

- Radni dan: 7:00 i 19:00 sati
- Nedjelja: 8:00, 10:00 i 19:00 sati

Župe i samostani zadržavaju pravo na promjenu nekog termina zbog posebnih okolnosti.



EUROVILLA

AGENCIJA ZA NEKRETNOSTI

Ured Dubrovnik – Hotel Rixos Premium
Liechtensteinov put 3, 20000, Dubrovnik
<https://eurovilla.hr>

PRODAJA

Dubrovnik -
Vinka: +385923673790;
Branimir: +385916126121

Dubrovnik, Gruž – stan od 56,46 m² koji se sastoji od dvije spavaće sobe, kuhinje, dnevnog boravka, kupaoznice i balkona. Južna orijentacija, odlična lokacija u blizini škole, trgovine, pekare i autobusne stanice. Mogućnost kupnje garaže. Cijena: 255.000 €.

Dubrovnik, Gruž - dvoetažni stan površine 102,05 m². Sastoji se od tri spavaće sobe, odvojene kuhinje, prostranog dnevnog boravka i kupaoznice, terase i balkona s prekrasnim pogledom. Stan je spreman za useljenje. Mogućnost kupnje garaže. Cijena: 420.000 €.

Dubrovnik, Gruž – prizemnica 38 m² na parceli od 182 m², dio dvojne kuće. Započeta renovacija, potrebna kompletna adaptacija. Svi priključci, zaseban ulaz i mogućnost uređenja pristupa vozilom.

Lapad – NOVOGRADNJA! dvosoban stan u prizemlju površine 50,58 m², s terasom od 30 m² i garažnim parkirnim mjestom. Smješten u mirnom predjelu, u neposrednoj blizini Uvale Lapad, plaže, trgovina i svih sadržaja.

Cavtat, Obod – stan površine 65 m² s jednom spavaćom sobom i balkonom, prostranim dnevnim boravkom s kuhinjom te velikom terasom. Pripada mu parking mjesto ispred zgrade, a plaža je udaljena svega nekoliko minuta hoda.

Zvekovica – dvoetažni stan površine 70 m² s vrtom, terasom i parkingom. Sastoji se od 2 spavaće sobe, 2 kupaoznice, spremišta i prostranog dnevnog boravka. Prilika za rješavanje stambenog pitanja. Povoljno!

Konavle, Dubravka – samostojeća kuća cca 100 m² s velikom okućnicom, garažom, 3 spavaće sobe i pravom nadogradnje. U tijeku parcelacija, nakon koje će kući pripadati približno 1.650 m² zemljišta, od čega je oko 800 m² građevinsko zemljište s mogućnošću dodatne gradnje.

Dubrovnik, Lapad – iznajmljuje se potpuno opremljen restoran površine 225 m² s velikom terasom. Cijena najma iznosi 3.500 € mjesečno.

Pelješac/Dolina Neretva -
Duje Jerković: +385957628640

Metković, centar – funkcionalan dvosoban stan površine 61 m² s terasom i vlastitim parkirnim mjestom. Smješten na 2. katu kvalitetne stambene zgrade s liftom, na mirnoj lokaciji u samom centru grada.

Slivno, Blace – više stambenih jedinica na prodaju u kvalitetnoj zgradi na atraktivnoj lokaciji u turističkom mjestu Blace. Stanovi različitih površina, s pripadajućim terasama, spremištima i parkirnim mjestima. Zgrada je obložena bračkim kamenom i ima zajednički prostor za druženje s kaminom. Cijene od 170.000 €.

Korčula / Pelješac -
Zlatko Dragojević: +385 99 804 5271

Korčula, Žrnovo – jednosoban stan od 35 m² u prizemlju renovirane kamene kuće s terasom od 2 m². Samo 3 km od grada Korčule. Idealno za odmor ili investiciju. POVOLJNO!

Korčula, grad Korčula – moderan trosoban stan površine 86,15 m² s prostranom lođom od 11,40 m² i vlastitim parkirnim mjestom. Potpuno namješten i opremljen, funkcionalnog rasporeda, smješten u mirnom dijelu grada u blizini svih sadržaja.

POTRAŽNJA - KUPNJA

Ploče – dvosobni ili trosobni stan, po mogućnosti novogradnja. HITNO!

Komolac – Župa dubrovačka – tražimo nekretninu pogodnu za poslovno-stambenu namjenu – radionicu ili skladište u prizemlju te smještaj za radnike na katu. Razmatramo građevinska zemljišta, kuće i objekte koji se mogu prenamijeniti ili dograditi. HITNO!

Lapad – stan s jednom spavaćom sobom

Župa dubrovačka – kuća, može biti i za renovaciju

Stari grad, Karmen – manji stan od 25 -50 m², može biti i za renovaciju. HITNO!

Slano – Konavle – kuća u blizini mora, ne mora biti prvi red do mora

Pelješac – kuće i stanovi

Mljet, Lopud, Kalamota – kuće, mogu biti i za renovaciju!

GEODET d.o.o.

Vukovarska 26, 020/436-464

Na zahtjev investitora GRAD DUBROVNIK, PRED DVOROM 1, DUBROVNIK, 20000 DUBROVNIK, OIB: 21712494719 izrađuje se GEODETSKI ELABORAT za potrebe održavanja katastra nekretnina u svrhu GE25 - evidentiranje izvedenog stanja komunalne infrastrukture na k.č. 627, 628, 630, 641/1, 642/4, 645/1, 650, 654/2, 687/1, 5098/1, 5100/2 u k.o. DUBROVNIK NOVA. Pozivaju se vlasnici i nositelji drugih stvarnih prava na predmetnim katastarskim česticama na OBILJEŽAVANJE granica zemljišta katastarskih čestica koje su predmet geodetskog elaborata koje će se održati dana 07.09.2026. od 10:00 sati na šetnici ispred hotela Kompas. Predočavanje elaborata će se održati 07.09.2026. u 13:30 sati u prostorijama tvrtke Geodet d.o.o. na adresi Vukovarska 26 (4. kat - ulaz kraj Erste banke).

POSLO

Vršimo tapiciranje unutrašnjost i krova automobila. 098 989 4211

Uređujem vrtove i dardine, dajem stručne savjete (orezivanje maslina, agruma, ukrasnog bilja, zelene ograde, poslovi hortikulture, gnojidba, zaštita, zaštita palmi od bolesti i štetočina itd.) i dr. Dipl. inž. agronomije 098 958 1993

Rolo sistemi Dubrovnik Izrada, servis i montaža rolo, fix, plisse komarnici, rolo, panel i trakaste zavjese. Kontakt: 099 598 2553, rolosistemihotmail.com

NEKRETNOSTI

Iznajmljuje se dvosobni stan u Zagrebu, potpuno opremljen, Hećimovićeva 7, 8.kat. Cijena na upit. Kontakt 098 428 060

Tražim malu garsonjeru ili studio apartman za jednu osobu, na duže vrijeme. Kontakt 095 822 8478.

Iznajmljuje se garsonjera u Lapadu, naselje Čokolino, na dugoročan najam, za jednu osobu. Zvati na broj 095 544 1504

Prodajemo poslovno-stambeni prostor 100m2 sa dvije sobe, kuhinjom i kupaonicom, ostatak uredski prostor u Lapadu blizu Solituda, sa dva parkirna mjesta, novogradnja 2021.godine Cijena 560.000 € mob. 098-243-197

Iznajmljuje se poslovni prostor u Grudi, 60m2, ima klimu i parking. Mob:0989294924

Iznajmljujem dugoročno poslovni prostor u starom gradu, poseban sat struja voda, Đorđićeva 4, 098 725 852

MALE OGLASE ŠALJITE ISKLJUČIVO SMS-om NA BROJ: 666 999



Mali oglasi za sljedeći broj, primaju se zaključno s UTORKOM DO 12 SATI i objavit će se samo jednom.

**POŠALJITE TEKST MALOG OGLASA ISKLJUČIVO
SMS-om NA BROJ: 666 999**

(upišite GLAS, vaš tekst te OIB i adresu koji neće biti javno objavljeni), količina teksta u jednoj poruci ne smije preći uobičajen broj znakova za poruku (cijena poruke 0,49 €, PDV uključen).
IT Jedan d.o.o., Selska cesta 90A, 10000 Zagreb, OIB:75235737688.

Za sve dodatne informacije stojimo na raspolaganju na broju telefona 01/3477-900 radnim danom od 08:00 do 16:00 sati ili na info@it1.hr.

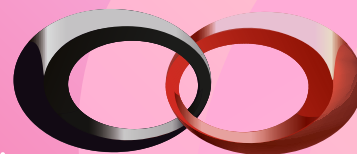
GLAS GRADA NE ODGOVARA ZA SADRŽAJ MALIH OGLASA.

Prilikom predaje oglasa, potrebno je priložiti sljedeće podatke:

PRAVNE OSOBE: ime tvrtke, sjedišta, OIB, ime i prezime odgovorne osobe

FIZIČKE OSOBE: ime i prezime naručitelja, OIB, njegovo prebivalište, odnosno boravište.

Prilikom predaje oglasa obavezni ste navesti svoje identifikacijske podatke kako bi oglas bio objavljen, u protivnom, Zakon nam zabranjuje objavu Vašeg oglasa. Identifikacijski podaci neće biti objavljeni, neće biti dostupni drugim korisnicima, niti će se koristiti u druge svrhe od strane Tele 5 d.o.o.



LTV
LIBERTAS.TV

**OD PONEĐJELJKA
DO PETKA**

9,00-12,15

**AKTUALNO,
VEŠELO,
LEŽERNO**

**JUTARNJI PROGRAM
LIBERTAS TELEVIZIJE**



HUMANITARNI PRILOZI

UDRUGA ZA DOWN SINDROM
IBAN: HR982340009110343594
downdnz@gmail.com
091 475 3582

UDRUGA DVA SKALINA
IBAN: HR7924070001100305036
udruga@dvaskalina.hr
095 368 9227

UDRUGA RINA MAŠERA
IBAN: HR0624070001100021364
020 414 168, 099 4742188

UDRUGA SLIJEPIH DUBROVNIK
IBAN: HR5024070001100021348
udruga.slijepih.du@du.t-com.hr
020 323 753

UDRUGA POSEBAN PRIJATELJ
IBAN: HR7623600001102283431
posebanprijatelj@yahoo.com
098 608 742

CARITAS DUBROVAČKE BISKUPIJE
IBAN: HR8024070001100367971
karitativni.rad.caritas@db.hr

UDRUGA SLATKI ŽIVOT
IBAN: HR8824840081102653928
slatkizivotudruga@gmail.com
099 380 67 63

DRUŠTVO MULTIPLE SKLEROZE
IBAN: HR6824070001100312315
dms_dubrovnik@sdmsh.hr
098 709 536

UDRUGA ZA DOWN SINDROM

U spomen na pokojnu majku i brata naše kume Zdenke Kurtele, Ivi-
ca Bušlje prilaže 50€

UDRUGA DVA SKALINA

U spomen na pok. Mladena Miloslavića, 30 € prilaže Anita
Žuvela;

U spomen na našeg dragog, dobrog prijatelja i igrača pok.
Nika Vojvodu, 200 € donira „Ekipa na bočava“ iz Perića Klan-
ca /Čepikuće;

U spomen na prijatelja Frana Bezića, 30 € donira Frano Bon-
gi;

Povodom smrti Anđelke Šošo 150 € doniraju: Anita Nowa-
kowski, Antun Šain i Zrinka Grabovac;

U spomen pok. Anđele, majke naše prijateljice Slave, 60 €
doniraju: Blaže, Kate, Nirvana, Nataša;

U spomen na pok Davora Spajića, 100 € prilaže obitelj Boro-
jević;

Umjesto cvijeća za mamu Lidije Crnčević-Miloslavić, 30 €
doniraju Hermina, Slaven i Smiljan;

Umjesto cvijeća darujemo ovaj prilog (50 €) u spomen na Bo-
žicu Srijemse. Počivala u miru. Uplatili Anita i Braco.

Jelena Marušić Gvozdenica donacija 10 €;

PREMINULI

www.boninovo.hr

Zdenka Čolić 1940.
Tomislav Šuljak 1932.
Frano Bezić 1957.
Marija Mabić 1951.
Bajro Mehić 1960.
Tomo Pavlović 1950.

Tonka Vidojević 1954.
Niko Brautović 1939.
Liljana Longo
Hakif Behrami 1944.
Niko Mijatović 1957.



ŽIVOT JE VIŠE OD EKRANA

Djeca od 3. do 6. godine

razvijaju motoriku hodanjem, trčanjem,
skakanjem, puzanjem, dizanjem, potiskivanjem,
bacanjem, hvatanjem ...



Umjesto digitalnih medija (mobitela, računala,
televizije) dajte djeci loptu i izvedite ih u prirodu.

**Niti jedan digitalni medij ne može zamijeniti
osmijeh, zagrljaj, ljubav, igru, razgovor s
djetetom.**

 **biram zdravlje**
www.zjzdnz.hr



Humanitarni kutak Glasa Grada

PODRŽITE RAD NAŠE UDRUGE



Uz brijeg 21, 20236 Mokošica, OIB: 97497283626
E-mail: tatajetata.dubrovnik@gmail.com



IMPRESUM

Glas Grada - List izlazi tjedno
Broj 1118

Izdavač

Tele5 d.o.o.
Masarykov put 3C
20000 Dubrovnik

Direktorica i glavna urednica

Ivana Androić

Kreativni direktor

Zvonimir Lasić

Tisak

Tiskara Zagreb

Marketing

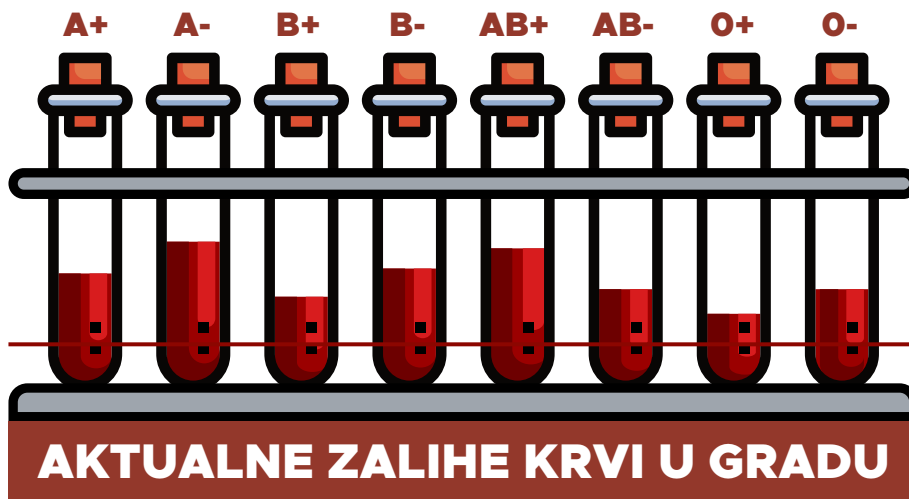
020/ 642 777
099 600 8127
ivana@tele5.hr

Redakcija

Glas Grada
Masarykov put 3C
20000 Dubrovnik
020 358 988
glasgrada@gmail.com
www.glasgrada.com

Tekstovi za objavu primaju se
do srijede, najkasnije do 10 sati!

ISSN 2757-0703



Raspored akcija dobrovoljnog darivanja krvi u u suradnji s Gradskim društvom Crvenog križa Dubrovnik

7.9.2026. (9:00 - 12:00) Čilipi - Zračna luka
10.9.2026. (8:00 - 12:00) OB Dubrovnik - transfuzija

PONUĐA POSLOVA



PRODAVAČ / PRODAVAČICA
VIOLIĆ I KNEZ

MASER / MASERKA
WELLNESS DALMACIJA

**RADNO MJESTO III. VRSTE- PORTIR,
RECEPCIONER, TELEFONIST**
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU

**VODITELJ / ICA USTROJSTVENE JEDINICE 4 –
VODITELJ UREDA ZA KVALITETU- 1 IZVRŠITELJ**
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU

**SAVJETNIK / SAVJETNICA U ODJELU ZA
STUDENTSKU ADMINISTRACIJU**
SVEUČILIŠTE U DUBROVNIKU

ADMINISTRATOR / ADMINISTRATORICA UREDA
THERMO DESIGN

**VODITELJ / VODITELJICA SKLADIŠTA I
LOGISTIKE**
THERMO DESIGN

**DJELATNIK / DJELATNICA NA POSLOVIMA
ČIŠĆENJA**
FOREMAN GROUP

DOSTAVLJAČ / DOSTAVLJAČICA
MEZZANAVE DUBROVNIK

DEŽURNA LJEKARNA



GRUŽ	31.8. - 6.9.
KOD ZVONIKA	7.9. - 13.9.

VREMENSKA PROGNOZA



PET
26°C / 33°C



SUB
25°C / 32°C



NED
25°C / 33°C



PON
25°C / 32°C



U SKLOPU PROJEKTA 'DRVORED – ZELENİ PRSTEN OKO GRADA' ZAPOČELA SADNJA PALMI UZ POSAT



U sklopu projekta „Drvored – zeleni prsten oko Grada“ počela je sadnja novih palmi u ulici Uz Posat, čime je započela nova faza cjelovitog uređenja ovog prostora u neposrednoj blizini povijesne jezgre. Riječ je o još jednom ulaganju Grada Dubrovnika u obnovu i razvoj urbane zelene infrastrukture te očuvanje prepoznatljivih krajobraznih obilježja prostora. U ovoj fazi radova obnavlja se povijesni drvored sadnjom 11 kanarskih palmi (*Phoenix canariensis*), dok je projektom predviđena i sadnja 24 palme vrste *Washingtonia robusta* te 22 stablašice vrste *Pittosporum*

tobira. Ukupno će tako Uz Posat biti posađeno 57 novih stabala, uz potpuno zadržavanje postojeće vrijedne vegetacije. Sadnji su prethodili pripremni radovi koji su uključivali uklanjanje panjeva i zaostalih korijenskih sustava nekadašnjih palmi, demontažu postojećih klupa i podnih rasvjetnih tijela te orezivanje postojećih grmova oleandra radi obnove njihova vegetativnog potencijala. Podsjetimo, projektom „Drvored – zeleni prsten oko Grada“ predviđeno je cjelovito uređenje prostora Uz Posat, s ciljem obnove njegovih prepoznatljivih krajobraznih obilježja i

stvaranja kvalitetnijeg i otpornijeg urbanog zelenila. Uz obnovu drvoreda, uređuju se nove površine od dekorativnog betona na lokaciji budućeg vidikovca u Ulici Srednji Kono i na podestima skalina u gornjem dijelu Ulice uz Posat prema Kapelici. Prostor će biti dodatno opremljen novom urbanom opremom i nenametljivom rasvjetom prilagođenom povijesnom ambijentu. Svi radovi izvode se prema konzervatorskim uvjetima, uz očuvanje kulturno-povijesnih vrijednosti prostora neposredno uz dubrovačke gradske zidine.

MISAO TJEDNA

**ONI KOJI ZNAJU, RADE.
ONI KOJI RAZUMIJU,
PODUČAVAJU**

ARISTOTEL



www.glasgrada.hr

tjednik s najvećom nakladom u županiji